

LITHUANIA
AS Greifto
Pärnu mnt. 139c
11317 Tallinn
Tel. (6) 56 33 06
Fax (6) 56 33 11
greifto@datanet.ee

LUXEMBOURG
Dorel Benelux
Brussels Int. Trade Mart
Postbus/B.P. 301
Aquarelle 366
1000 Brussel/Bruxelles
Tel. 0800 1 17 40
Fax +31 492 578 122

MALAYSIA
Planete Enfants Sdn. Bhd
No. 23, Jalan SS 26/15
Taman Mayang Jaya
47301 Petaling Jaya
Selangor, Malaysia
Tel. 603-78035523
Fax 603-78035323
julia.lim.my@gmail.com

MALTA
Rausi Company Limited
J.P.R. Buildings
Ta Zwejt Street
San Gwann Industrial Estate
San Gwann SGN 09
Tel. +356 21 44 56 54
Fax +356 21 44 56 57
rausi.info@rausi.com.mt

MAURITIUS
Meem Trading
38 Sir S. Ramgoolam Street
Port Louis
Mauritius
Tel. 2302403632
Fax 2302411589
meem@intnet.mu

MÉXICO
D'bebe SA de CV
Girardón # 84
Colonia Alfonso XIII, Mixcoac.
México D.F. 01420
Tel. (52)(55) 15-00-23-23
Fax (52)(55)55-98-51-08
dbebe@dbebe.com.mx

NETHERLAND
Dorel Netherlands
P.O. Box 6071
5700 ET Helmond

NEW ZEALAND
IGC Dorel Pty Ltd
655-685 Somerville Road
Sunshine West, VIC 3020
Australia
Tel. +61(3) 8311 5300
Fax +61(3) 8311 5390
sales@igcdorel.com.au

NORWAY
Carber Poriferra
Teglværksveien 25b
N - 3057 Solbergelva
Norway
Tel. 32 23 00 54 / 957 39 068
Fax 32 23 03 12
info@baby-world.no

NORWAY
Dorel Netherlands
P.O. Box 6071
5700 ET Helmond
The Netherlands

OSTERREICH
Dorel Germany
Vertrieb Österreich
Augustinusstraße 9c
D-50226 Frechen-Königsdorf
Deutschland
Tel. +49 2234 / 96 43 0
Fax +49 2234 / 96 43 33

PANAMA
BEST BRANDS COMMERCIAL
C. Cial Bal Harbour
Galerias, Oficina 101
Paitilla
Panama, Panama
Tel. (507) 300-2884,
1-(305)433-2269
Fax (507) 300-2885

POLAND
Poltrade Waletko
Spółka Jawna
41-500 Chorzów
Ul. Legnicka 84/86
Tel. (032) 346 00 81
Fax (032) 346 00 82
www.maxicosi.pl
biuro@poltradewaletko.pl
www.poltradewaletko.pl

PORTUGAL
Dorel Portugal LDA
Parque Industrial da Varziela
Arvore, 4480 Vila do Conde
Tel. 252 248 530
Fax 252 248 531
maxi-cosi@dorel-pt.com

ROMANIA
SC Miniblu SRL
Calea Rahovei, 266-268, corp 60
Etaj 1; Axele A si B, Stalpii 15-16
Bir. 104-114; Secotr 5, Bucuresti
Tel. +40 21 404 14 00
Fax +40 21 404 14 01
office@miniblu.ro

RUSSIA
Carber Poriferra
107392 Moskva, Russia
1aä Pugahevskaa u., 17
1st Pugahevskaya str. 17
RUS-107392 Moscow
Tel. +8(499) 161 25 91
Fax +8(499) 161 26 48
maxi-cosi@carber.ru

SINGAPORE
B.I.D. Trading PTE Ltd.
69, Kaki Bukit Ave 1
Shun Li Industrial Park
Singapore 417947
Tel. +65 68441188
Fax +65 68441189
sales@babyhyperstore.com

SLOVAKIA
LIBFIN SK s.r.o
Trnavská cesta 50
821 02 Bratislava
Slovenská republika
Tel. +421 255 643 601
Fax +421 244 633 038
info@libfin.sk
www.libfin.sk

SLOVENIA
Baby Center d.o.o.
Tel. 02-87924158
Letališka c. 3c
Ljubljana
Tel. 00386 01 546 64 30
Fax. 00386 01 546 64 31
uprava@baby-center.si

SOUTH AFRICA
The Bilson Business Trust T/A Maxi
Cosi S.A
18 Tucker Street
Parsons Hill
Port Elizabeth
South Africa 6000
Tel. +27 83 3911 720
Fax +27 86 5144 508
sales@brandsafrica.co.za
www.brandsafrica.co.za

SOUTH KOREA
YK Trading Co., Ltd.
Level 5, Youngkwang Bldg, 773-3,
Yeoksam-dong/Kangnam-gu,
Seoul, South of Korea
Tel. 82-23452-8700
Fax 82-23452-8660
international@yk-korea.com
www.sbaby.co.kr

SWEDEN
Amvina
Box 7295
187 14 Täby
Sweden
Tel. +46 (0)8 732 88 50
Fax +46 (0)8 732 8851
info@amvina.se
www.amvina.se

SWEDEN
Dorel Netherlands
P.O. Box 6071
5700 ET Helmond
The Netherlands

SWITZERLAND
Dorel Juvenile Switzerland SA
Chemin de la Colice 4
1023 Crissier
Tel. 0041 (0) 21 661 28 40
Fax 0041 (0) 21 661 28 45
info.suisse@ch-dorel.com

TAIWAN
Topping Prosperity Inc.
6F, No.49, Lane 76,
Ruey-Guang Road,
Ney-Hwu District, Taipei, Taiwan
Tel. 02-87924158
Fax 02-87911586
topping2@ms21.hinet.net

THAILAND
Diethelm
Sukhumvit Road 2535
Bangchak
Prakanong
10250 Bangkok
Tel. 662 332 6060-89
Fax 662 332 6127
anuchida.i@dksh.com

TURKEY
Grup LTD.
Kariyadagi Cad. No:7
Küçükbakkalköy-İSTANBUL
Tel. 0216 573 62 00 (pbx)
Fax 0216 573 62 09
destek@grupbaby.com
www.grupbaby.com

UKRAINE
Europroduct
4th floor, 53b
Arnauskaya St
65012 Odessa
Tel. 00 380 482 227 338
Fax 00 380 482 345 812
europroduct@te.net.ua

UKRAINE
Amigo Toys
bul. Shevchenko 29
Donetsk 83017
Tel. 00380-62-3353478
Fax 00380-62-3859974
info@amigotoys.com.ua

UNITED KINGDOM
Dorel U.K.
Hertsmere House
Shenley Road
Borehamwood,
Hertfordshire WD6 1TE
Tel. (020) 8 236 0707
Fax. (020) 8 236 0770

UNITED STATES
Dorel Juvenile Group, Inc.,
2525 State St., Columbus,
IN47201-7494
Tel. (800) 951-4113

Maxi-Cosi EasyBase



- EN Instructions for use/Warranty
- PL Instrukcja obsługi/Gwarancja
- HU Tájékoztató füzet/Jótállás
- CS Návod k použití/Záruka
- ET Kasutusjuhend/Garantii
- SL Navodila za uporabo/Garancija
- RU Брошюра с инструкцией по применению/Гарантия
- BG Брошура с указания за употреба/Гарантия

www.maxi-cosi.com

Maxi-Cosi EasyBase

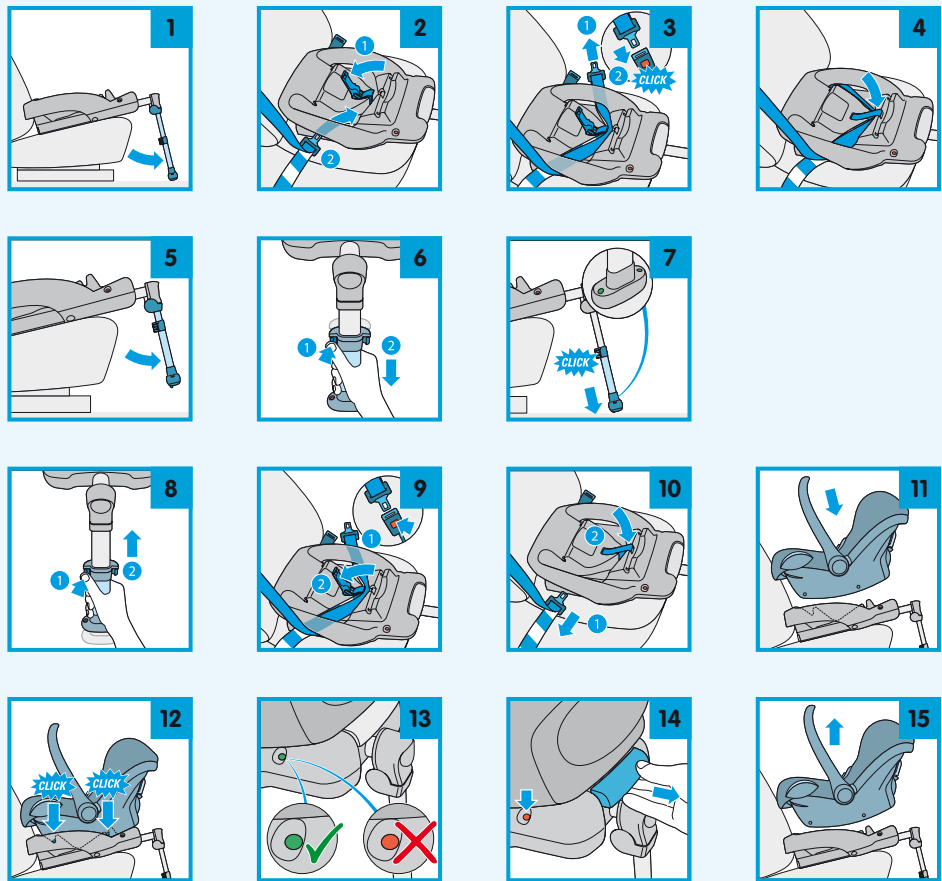
EN	Instructions for use / Warranty	5 - 15
PL	Instrukcja obsługi / Gwarancja	16 - 27
HU	Tájékoztató füzet / Jótállás	28 - 38
CS	Návod k použití / Záruka	39 - 49
ET	Kasutusjuhend / Garantii	50 - 60
SL	Navodila za uporabo / Garancija	61 - 71
RU	Брошюра с инструкцией по применению / Гарантия	72 - 84
BG	Брошура с указания за употреба / Гаранция	85 - 97

The safe world of Maxi-Cosi

www.maxi-cosi.com



Contents



Illustrations

www.maxi-cosi.com

ARGENTINA
Libfin s.r.o.
Guatemala 4831 - Ciudad Autónoma de Buenos Aires C1425BU0
Tel. +54 (11) 4776-6954
Fax +54 (911) 6265 0665 / +54 (911) 5050 2339
info@bebehaus.com.ar
www.bebehaus.com.ar

AUSTRALIA
IGC Dorel PTY Ltd
655-685 Somerville Road
Sunshine West, VIC3020
Tel. +61 (3) 8311 5300
Fax +61 (3) 8311 5390
sales@igcdorel.com.au

AZERBEDJAN
Breshna
Passage 24
2511 AD The Hague
The Netherlands
Tel. +31 (0) 703465534
Fax +31 (0) 703628924

BELGIE/BELGIQUE
Dorel Benelux
Brussels Int. Trade Mart
Postbus/B.P. 301
Aquarelle 366
1000 Brussel/Bruelles
Tel. 0800 1 17 40
Fax +31 492 578 122
www.maxi-cosi.com

BRASIL
BBtrends Imp Exp Ltda
Al. Gabriel Monteiro da Silva,
235 - Jardins
Sao Paulo - SP - Brasil
Cep:01.441-000
Tel. +55 11 3377 9200
BBtrends@BBtrends.com.br
www.BBtrends.com.br

BULGARIA
Nedelchev & Nedelchev Ltd.
compl. "Gotze Delchev"
Ul. Silivria 16
Sofia 1404
Tel. 02-958 26 29
Fax 02-958 26 51
info@nn-bg.com
www.nn-bg.com

CANADA
Dorel Distribution
873 Hodge
St. Laurent
QCH4N 2B1

ČESKÁ REPUBLIKA
Libfin s.r.o.
Legionáru 72
276 01 Melník
Tel. +420 315 621 961
Fax +420 315 628 330
info@libfin.cz
www.libfin.cz

CHILE
Mundo petit
Av. Nueva Costanera 3986, Interior,
Vitacura A 27-29
Santiago, Chile
Tel. +56 (2) 415 9103 / 415 9864
Tel. +56 (8) 294 9628
Fax +56 (2) 356 4749
http://www.mundopetit.com

COLOMBIA
Ducol Trading Company Ltda.
Cra. 17 No 123-09
Apt 508
Bogotá
Colombia
Tel. +57 1 473 3503
ducoltrading@yahoo.com

CROATIA
Media Commerce d.o.o.
CMP Savica Sanci
Majstorska 5
10000 Zagreb
Tel. 00385 1 2406-500
Tel. 00385 1 2406-501
Fax 00385 1 2406-499
media-commerce@zg.htnet.hr
www.media-commerce.hr

CROATIA
Magma d.d.
Att. Valentina Gulam
Cabdin bb
10 450 Jastrebarsko, Croatia
Tel. +385 1 3656 825
Fax +385 1 3656 800
valentina.gulam@magma.hr
www.magma.hr

CURACAO
Mom & Co.
Promenade Shopping Center C3
Tel. 00 5999 7360 755
Fax 00 5999 7360 744
info@momandco.com

CYPRUS
Xenofon Demetriades
and Son Ltd
Digeni Akritia 39H
1070 Nicosia, Cyprus.
Tel. +2250462
Fax 22750463
glkzorpas@cytanet.com.cy
info@newbabycity-online.com

DANMARK
Babysam A.m.b.a.
All n one Ltd
6200 Aabenraa
Tel. 74 63 25 10
Fax 74 63 25 11
babysam@babysam.dk

DEUTSCHLAND
Dorel Germany
Augustinusstraße 9c
50226 Frechen-Königsdorf
Tel. 0049 (0) 2234 / 96 43 0
Fax 0049 (0) 2234 / 96 43 33

DUBAI
Golden Toys
P.O.Box: 6761
U.A.E.
Tel. +9714 - 226 8448
Tel. +9714 - 225 1166
Fax +9714 - 225 7336
goldtoy@emirates.net.ae

DUBAI
DutchKid FZ Co.
P.O.Box 333741
Dubai,
United Arab Emirates
Tel. +971 4 341 7500
Fax +971 4 341 7501
www.dutchkid.com

ESPAÑA
Dorel Hispania S.A.
Edificio del Llac Center
C/ Pare Rodés,
26 - Torre A 4ª Planta
08208 Sabadell (Barcelona)
Tel. 937 243 710
Fax 937 243 711

ESTONIA
AS Greifto
Pärnu mnt. 139C
11317 Tallinn
Tel. (6) 56 33 06
Fax (6) 56 33 11
greifto@datanet.ee

FINLAND
Lastentarvike
Sarkatie 3
1720 Vantaa
Tel. +358 985205526
Fax +358 985205426

FRANCE
Dorel France
Z.I. / 9 bd du Poitou - BP 905
49309 CHOLET CEDEX
Tel. 00-33-2-41-49-23-23
Fax 00-33-2-41-56-17-13

GREECE
Dionic SA
95 Aristotelous Str
13671 Axarnes
Athens
Tel. +3 210 2419582
Fax +3 210 2404290
info@unikid.gr

GUATEMALA
GREMAR, S.A.
phone: 502 5200 0867
fax: 502 5990 4565

HONG KONG
Chup Shing Trading Co.Ltd.
Block A, 7/F, Unit J
25-31 Kwai Fung Crescent
Marvel Industrial Building
Kwai Chung N.T.
Tel. (852) 24 22 21 01
Fax (852) 24 89 10 92

HUNGARY
Reontra Kft.
Badacsonyi u. 24
1113 Budapest
Tel. (01) 209 26 32/209 26 33
Fax (01) 209 26 34
reontra@reontra.hu

ICELAND
Fifa ehf.
Husgagnahollin
Bildshofda 20
15-110 Reykjavik
Tel. +354-5522522
fifa@fifa.is

INDONESIA
Gebran Aneka Karya Abadi
JL. Batu Ceper No. 2 B-C-E
Jakarta 10120
Tel. +62-21-3854444
Fax +62-21-3442617
sakaindonesia@gmail.com

IRAN
Nowrouz Nia
Mirdamad Ave.-Valiasr Ave.
Eskan-shopping Center
No. 13 Eskan - Maxi Cosi
IRAN - 19 696 Tehran
Tel. +982188787378
Fax +982188775702
maxicosinia@yahoo.com

IRELAND
Dorel Ireland Ltd
All n one Ltd
42 Western Parkway
Business Park
Lower ballymount Road
Dublin 12
Ireland
Tel. 353-(1)4294055
Fax 353-(1)4294010

ISRAEL
Shesek Ltd.
288 Halechi Street
Bnei Brak 51200
Israel
Tel. 972 3 5775 133
Fax 972 3 5775 136
einat_a@shilav.com

ITALIA
Dorel Italia
Via Verdi, 14
24060 Telgate (Bergamo)
P.I. IT 02304040161
Tel. 035 44 21 035
Fax (035) 44 21 048
info@it-dorel.com

JAPAN
GMP International Co.Ltd.
1-19-4, Yoyogi-Park Bldg.
Tomigaya, Shibuya-Ku
Tokyo, 151-0063

LATVIA
AS Greifto
Pärnu mnt. 139C
11317 Tallinn
Tel. (6) 56 33 06
Fax (6) 56 33 11
greifto@datanet.ee

LEBANON
Gebran Geahchan & Sons
Azar Building
Horch Tabet
P.O.Box 55134
Sin El Fil
Tel. 961 1 482369
Fax 961 1 486997

Dear parents

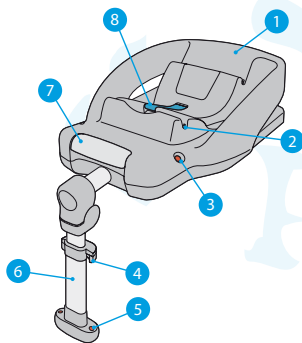
Congratulations on your purchase of the Maxi-Cosi EasyBase 2.

Safety, user-friendliness, comfort and design played an important role in developing the Maxi-Cosi EasyBase 2. This product meets the most stringent safety requirements.

Studies have shown that a large percentage of child car seats are not used correctly. Therefore, please take the time to read through this manual carefully. Your child's safety can only be guaranteed if this product is used according to these instructions.

Continuous research by our product development department, supported by intensive contact and consultation with test persons and consumers ensure that we kept fully up-to-date in the field of child safety. If you have any questions or comments on the use of the Maxi-Cosi EasyBase 2, please do not hesitate to contact us.

Dorel (see the back of the instruction manual for address and telephone number)



1. Base
2. Anchor point
3. Colour indicator for the Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble
4. Support leg control button
5. Support leg colour indicator
6. Support leg
7. Release lever for Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble
8. Blue belt clamp

CONTENTS

1. IMPORTANT: READ FIRST!	6
2. APPLICATIONS IN THE CAR	8
3. INSTALLING AND REMOVING THE MAXI-COSI EASYBASE 2	8
4. INSTALLING AND REMOVING THE MAXI-COSI CABRIOFIX/PEBBLE	10
5. MAINTENANCE	11
6. GENERAL INSTRUCTIONS	11
7. WASTE SEPARATION	12
8. NEXT STAGE CHILD CAR SEAT	13
9. CAR FITTING LIST	13
10. WARRANTY	14
11. QUESTIONS	15

1. IMPORTANT: READ FIRST!

IMPORTANT! The Maxi-Cosi EasyBase 2 is a safety product and is only safe if it is used in accordance with the instructions.

IMPORTANT! The Maxi-Cosi EasyBase 2 may only be used together with the Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble, which can be recognised by the type indication on the cover or the two steel spindles on the bottom of the shell. If you are in any doubt, contact the manufacturer.



Never leave a child unsupervised in the seat, either in the car or outside of the car.



Do not use the Maxi-Cosi EasyBase 2 in a place where a frontal airbag is installed as this can be dangerous. This does not apply to side airbags.



The Maxi-Cosi EasyBase 2 may be used either on the passenger seat or on the back seat, but it should always face backwards. Lock the rear seats that fold down.



Read this instruction manual carefully and save it for future reference. Failure to follow the instructions in this manual could result in serious injury to your child. Use original accessories and manufacturer approved parts only. Do not make any changes to the product. If you have any problems or complaints, contact your retailer or importer.



The Maxi-Cosi EasyBase 2 has been approved according to the most recent guidelines of the **ECE R 44/04**, the European standard for car safety seats, and can be used in combination with the Maxi-Cosi CabrioFix/ Pebble, suitable for children from birth to approximately 12 months (group 0+: 0 to 13 kg).

	Approved according to ECE R 44/04			
	Group	Body weight	Age	
Maxi-Cosi CabrioFix + Maxi-Cosi EasyBase 2 	0+	0 - 13 kg	0 - 12 months	Semi universal*
Maxi-Cosi CabrioFix 	0+	0 - 13 kg	0 - 12 months	Universal
Maxi-Cosi Pebble + Maxi-Cosi EasyBase 2 	0+	0 - 13 kg	0 - 12 months	Semi universal*
Maxi-Cosi Pebble 	0+	0 - 13 kg	0 - 12 months	Universal

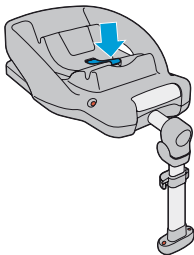
* The use of the support leg, which ensures optimum safety and easy installation, mean that the Maxi-Cosi EasyBase 2 is not suitable for all types of cars. The Maxi-Cosi EasyBase 2 is designated as “**semi-universal**” and therefore suitable for installation in certain types of cars. See the enclosed car fitting list (see section 9: Car fitting list).

2. APPLICATIONS IN THE CAR

The Maxi-Cosi EasyBase 2 has been approved for installation with three-point safety belt and support leg.

The use of the support leg, which ensures optimum safety and easy installation, mean that the Maxi-Cosi EasyBase 2 is not suitable for all types of cars. The Maxi-Cosi EasyBase 2 is designated as “and therefore suitable for installation in certain types of cars. See the enclosed car fitting list (see section 9:Car fitting list).

3. INSTALLING AND REMOVING THE MAXI-COSI EASYBASE 2

		• Installation with 3-point safety belt • Installation with 2-point safety belt	Yes No
		• On passenger seat • On left/right side of back seat • In middle position of back seat	Yes** Yes** Yes*
		• Belt routing marking	Blue
		• Frontal airbag • Side airbag	No Yes

* If indicated in the car fitting list, Section 9.

** Only if no airbag is activated.



Only install the Maxi-Cosi EasyBase 2 on a forward-facing seat fitted with an automatic 3-point safety belt approved in accordance with ECE R16 or equivalent standard.



The proper threading of the seat belt is essential to your child's safety. The seat belt must be threaded along the blue markings on the Maxi-Cosi EasyBase 2. See the sticker outlined in blue on the topside of the Maxi-Cosi EasyBase 2. **Never thread the belt in any other way!**

A. Installing

- **IMPORTANT!** On some seats, the belts are fitted so far forward that proper installation is not possible. If this is the case, try another seat (see section 9: Car fitting list).
- **IMPORTANT!** Sometimes, the lock part of the seat belt is too long and it will make contact with the base of the Maxi-Cosi EasyBase 2 in a position that is too high. If this is so, the Maxi-Cosi EasyBase 2 cannot be secured properly. In that case, choose another position in the car. If you are in any doubt or if you have any questions, please contact the manufacturer.
- 1 • Place the Maxi-Cosi EasyBase 2 in the seat of the car (1) with the support leg folded out.
- 2 • Open the blue belt clamp by pulling the lever up (2,1). Pass the shoulder and lap belt together through the belt opening (2,2).
- 3 • Pass the seat belts between the base and the blue belt clamp and then through the second belt opening (3,1). The seat belt is now in vertical position.
- 3 • Insert the seat belt into the belt buckle of the car (3,2).
- **NOTE!** Make sure that the seat belt is pulled tight and is not twisted.
- 4 • Fasten the belt clamp by pushing the lever down (4).
- Check that it is fastened correctly by pulling on the Maxi-Cosi EasyBase 2.

B. Adjusting the length of the support leg

- **IMPORTANT!** Always use the support leg to ensure the safe use of the Maxi-Cosi EasyBase 2.
- 5 • **IMPORTANT!** Make sure the support leg is fully folded out and locked at the hinge point (5).
- 6 • Hold the support leg under the control button and press the control button with your thumb (6,1).
- 6 • Keep the silver control button on the support leg pressed and move the support leg downwards until it reaches the floor of the car (6,2).
- 7 • **IMPORTANT!** Make sure the indicator at the base of the support leg is **green** (7).
- Release the control button and “click” the support leg into the locked position.
- Check to make sure the support leg is securely locked and stays in position by trying to move it up or down without pressing the control button.

Checklist ...

To ensure the optimum safety of your child, check the following after installation:

- The seat belt is as tight as possible and not twisted.
- The two belt parts pass through the belt openings in the base and under the blue belt clamp.
- The support leg is fully folded out.
- The indicator on the base of the support leg is green.
- The entire Maxi-Cosi EasyBase 2 is installed securely and firmly in the car (check by pulling on the Maxi-Cosi EasyBase 2).

C. Removing the Maxi-Cosi EasyBase 2

- 8 • Restore the support leg to its start position by pressing the control button (8,1) and sliding the support leg upwards (8,2).
- 9 • Loosen the seat belt (9,1) and open the blue belt clamp (9,2).
- 10 • Take the seat belt out from between the base and the blue belt clamp (10,1) and fasten the belt clamp (10,2).
- Remove the Maxi-Cosi EasyBase 2 from the car.

4. INSTALLING AND REMOVING THE MAXI-COSI CABRIOFIX/PEBBLE

A. Installing the Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble

- 11 • Position the Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble facing backwards (with the back facing the direction of driving) on top of the Maxi-Cosi EasyBase 2 (11). The carrying handle should be in the upright position.
- 12 • Click the Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble with its two spindles onto the anchor points of the Maxi-Cosi EasyBase 2 (12).
- 13 • **NOTE!** A clear click should be audible and the indicators should now be completely on **green** (13).
- **NOTE! Under no circumstances should this product be used if the indicator remains on red.** Carry out the above actions again. In case of doubt or if you have any questions, contact the manufacturer.
- Check that Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble has been installed correctly by pulling on it.



To install your child in the Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble or to remove him/her, see the Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble user instructions. The optimum safety of your child is only guaranteed if the Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble is used correctly. It is therefore important that you take the time to read these instructions through carefully. However, if you do not have these instructions, contact our service point in your country or download the necessary information from our internet site: www.maxi-cosi.com.

B. Removing the Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble

- 14** • Unlock the Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble by pulling the release lever upwards and at the same time forwards (14). This releases the spindles from the anchor points.
- 15** • Take the Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble out of the Maxi-Cosi EasyBase 2 (15).

5. MAINTENANCE

- **IMPORTANT!** Always remove the Maxi-Cosi EasyBase 2 from the car before carrying out any of the following.
- Use lukewarm water, soap and a rag to clean the plastic parts of the Maxi-Cosi EasyBase 2. Do not use abrasive cleaners.
- **IMPORTANT!** Never use lubricants, not even for the moving parts on the Maxi-Cosi EasyBase 2.
- If the indicators no longer work, please contact your supplier or dealer.

6. GENERAL INSTRUCTIONS

Always pay close attention to the following...

- Prior to purchase check that the seat fits in your car properly (see section 9: Car fitting list).
- Always use the seat, even on short trips, as this is when most accidents occur.
- Never use the Maxi-Cosi EasyBase 2 on seats equipped with frontal airbags, as this can be extremely dangerous. This does not apply to the so-called side airbags.
- The Maxi-Cosi EasyBase 2 must always be secured with the seat belt and support leg, even when not in use. A loose Maxi-Cosi EasyBase 2 could injure other passengers in a sudden stop or crash.
- Make sure the Maxi-Cosi EasyBase 2 does not become wedged by adjustable seats or slamming the car door or overloaded with heavy luggage.
- Always cover up the Maxi-Cosi EasyBase 2 when the car is parked in the sun, as plastic and metal parts may become extremely hot.

- Make sure that all luggage and objects likely to cause injury in the event of an accident (on the rear window shelf for instance) are properly secured.
- Take short breaks on longer trips to give your child some freedom of movement.
- **Never** leave your child unattended in the car.
- Save the instruction manual for future reference in the space provided on the back of the Maxi-Cosi EasyBase 2.
- **Never use a second-hand product**, as you can never be certain what has happened to it. The safety of the Maxi-Cosi EasyBase 2 can only be guaranteed by the manufacturer when used by the original owner.
- Replace the Maxi-Cosi EasyBase 2 after an accident, as the Maxi-Cosi EasyBase 2 may become unsafe due to damage that is not readily apparent.
- The manufacturer has taken into consideration the fact that car seats may cause indentations in car upholstery. This is unavoidable, however, due to the prescribed safety standards and because the car seat must be installed tightly in order to protect your child. Dorel is not liable for any damage that may occur to the car upholstery as a result of this.

And it goes without saying...

- Set a good example and always wear your seat belt!

7. WASTE SEPARATION

For the effective and safe use of a car seat, it should not be used for more than 5 years from the date of purchase. Aging of the plastic (due to sunlight, for instance) could result in deterioration of the product's quality. Once your child has outgrown the seat, we recommend that you discontinue using it and discard it as waste. For reasons of environmental protection, we ask that you separate the waste generated by the Maxi-Cosi EasyBase 2 from the purchase (packaging) to the moment of discarding (product parts), and dispose of it properly.



Keep all plastic packaging away from children to avoid the risk of suffocation.

Packaging	Cardboard box	Paper waste
	Plastic bag	Household waste
Product parts	Plastic parts	Appropriate recycling container
	Metal parts	Container for metal

8. NEXT STAGE CHILD CAR SEAT

Type of car seat		Approved according to ECE R 44/04		
		Group	Body Weight of child	Age
 Maxi-Cosi Tobì	 Maxi-Cosi Axiss	1	9 to 18 kg	9 months to 3,5 years
 Maxi-Cosi Rodi XR		2 + 3	15 to 36 kg	3,5 to 12 years

9. CAR FITTING LIST

The use of the support leg, which ensure optimum safety and easy installation, mean that the Maxi-Cosi EasyBase 2 is not suitable for all types of cars. The Maxi-Cosi EasyBase 2 is designated as “semiuniversal” and therefore suitable for installation on the seats of specific cars only. These cars have been compiled in a list. However, this list is subject to change and additions. For an up-to-date version of the car fittinglist, visit the Maxi-Cosi website at www.maxi-cosi.com and/or retail outlet for the Maxi-Cosi EasyBase 2, where you can inquire about the suitability of the Maxi-Cosi EasyBase 2 for your specific car. An up-to-date car fitting list is included with the purchase of the Maxi-Cosi EasyBase 2.

10. WARRANTY

We guarantee that this product was manufactured in accordance with the current European safety requirements and quality standards which are applicable to this product, and that this product is free from defects in workmanship and material at the time of purchase. During the production process the product was subjected to various quality checks. If this product, despite our efforts, shows a material/manufacturing fault within the warranty period of 24 months, (with normal use as described in the user instructions) we will comply with the warranty terms and conditions. In this case please contact your dealer. For extensive information on applying the warranty terms and conditions, you can contact the dealer or look on our website: www.maxi-cosi.com.

The warranty is not valid in the following cases:

- In case of a use or purpose other than described in the manual.
- If the product is submitted for repair through a dealer that is not authorized by us.
- If the product is not supplied to the manufacturer with the original purchase receipt (via the retailer and/or importer).
- If repairs were carried out by third parties or a dealer that is not authorized by us.
- If the defect is the result of improper or careless use or maintenance, negligence or impact damage to the fabric cover and/or frame.
- If the parts show normal wear and tear that may be expected from daily use of a product (wheels, rotating and moving parts etc.)

Date of effect:

The warranty becomes effective on the date the product is purchased.

Warranty term:

The warranty period applies for a period of 24 consecutive months. The warranty only applies for the first owner and is not transferable.

What to do in case of defects:

After purchasing the product, keep the purchase receipt. The date of purchase must be clearly visible on the receipt. Should problems or defects arise please contact your retailer. Exchanging or taking back the product cannot be requested. Repairs do not give entitlement to extension of the warranty. Products that are returned directly to the manufacturer are not eligible for warranty.

This Warranty Clause conforms to European Directive 99/44/EG of 25 May 1999.

11. QUESTIONS

If you have any questions, call your retailer or importer (see back of instruction manual). Please have the following information on hand when calling:

- Serial number at the bottom of the orange/white sticker (on the back of the Maxi-Cosi EasyBase 2).
- Make and type of car and seat on which the Maxi-Cosi EasyBase 2 is installed.
- Your child's age, height and weight.

Droży rodzice

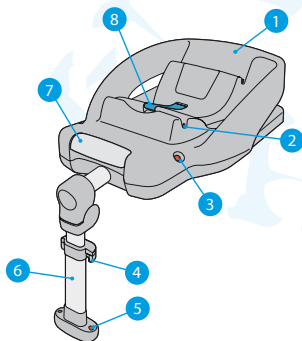
Gratulujemy Wam zakupu bazy Maxi-Cosi EasyBase 2.

W procesie rozwoju bazy Maxi-Cosi EasyBase 2 zwracaliśmy szczególną uwagę na bezpieczeństwo, łatwość obsługi, komfort oraz wygląd. Produkt ten spełnia najbardziej surowe wymogi bezpieczeństwa.

Badania pokazały, że znaczna część fotelików samochodowych dla dzieci nie jest poprawnie użytkowana. Dlatego też prosimy o poświęcenie czasu na dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją. Optymalne bezpieczeństwo Twojego dziecka gwarantowane jest tylko wtedy, gdy produkt jest używany zgodnie z niniejszą instrukcją.

Nieustanne badania prowadzone przez nasz dział rozwoju produktu wspierane przez intensywne kontakty i konsultacje z osobami biorącymi udział w testach, jak i konsumentami, zapewniają, że produkujemy w dziedzinie bezpieczeństwa dziecka. Jeśli mają Państwo jakiegokolwiek pytania lub uwagi związane z użytkowaniem bazy Maxi-Cosi EasyBase 2, chętnie ich wysłuchamy.

(Adres i numer telefonu autoryzowanego przedstawiciela znajdują się na ostatniej stronie niniejszej instrukcji)



1. Baza
2. Punkt kotwiczący mocowania fotelika
3. Kolorowy wskaźnik poprawnego zamocowania Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble
4. Przycisk regulacji długości podpórki
5. Kolorowy wskaźnik poprawnego użycia podpórki
6. Podpórka
7. Dźwignia zwalniająca mocowanie Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble
8. Niebieski zatrzask pasa

SPIS TREŚCI

1. WAŻNE! PRZECZYTAJ TO NA POCZĄTKU!	17
2. SPOSOBY UŻYCIA W SAMOCHODZIE	19
3. MONTAŻ I DEMONTAŻ BAZY MAXI-COSI EASYBASE 2	20
4. MONTAŻ I DEMONTAŻ FOTELIKA MAXI-COSI CABRIOFIX/PEBBLE	22
5. KONSERWACJA	23
6. WSKAZÓWKI OGÓLNE	23
7. SEGREGACJA ODPADÓW	24
8. NASTĘPNE FOTELIKI	25
9. LISTA SPRAWDZONYCH SAMOCHODÓW	26
10. GWARANCJA	26
11. PYTANIA	27

1. WAŻNE! PRZECZYTAJ TO NA POCZĄTKU!

UWAGA! Baza Maxi-Cosi EasyBase 2 jest produktem bezpieczeństwa i gwarantuje bezpieczeństwo tylko wówczas, gdy użytkowana jest zgodnie z zaleceniami.

UWAGA! Baza Maxi-Cosi EasyBase 2 może być użytkowana tylko w połączeniu z fotelikiem Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble. Fotelik Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble można rozpoznać po oznaczeniu typu (napis „Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble”) znajdującym się na ochraniaczu pasa krokowego oraz po dwóch metalowych prętach mocujących znajdujących się pod spodem fotelika. W razie wątpliwości skontaktuj się z producentem lub autoryzowanym przedstawicielem.

 WWWNigdy nie zostawiaj dziecka w foteliku bez opieki, zarówno w samochodzie, jak i poza nim.

 WWWNigdy nie instaluj bazy Maxi-Cosi EasyBase 2 na miejscu wyposażonym w przednią poduszkę powietrzną. Może to być niebezpieczne. Ograniczenie to nie dotyczy bocznych poduszek powietrznych.

 WWWBaza Maxi-Cosi EasyBase 2 może być montowana zarówno na przednim, jak i na tylnym siedzeniu, zawsze tyłem do kierunku jazdy. Jeśli tylne siedzenia dają się składać, należy je zablokować.



Przeczytaj dokładnie instrukcję i zachowaj ją na przyszłość. Bezpieczeństwo Twojego dziecka jest gwarantowane tylko wówczas, gdy przestrzegasz wskazań w niej zawartych.

Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów i części zamiennych dopuszczonych przez producenta. Nie dokonuj żadnych modyfikacji produktu. Jeśli masz jakiegokolwiek problemy lub chcesz złożyć reklamację, skontaktuj się ze sprzedawcą lub autoryzowanym przedstawicielem.



Baza Maxi-Cosi EasyBase 2 uzyskała homologację zgodnie z najnowszymi wytycznymi regulaminu ECE R 44/04 – europejskiego standardu dla samochodowych fotelików bezpieczeństwa. Baza może być używana w połączeniu z fotelikiem Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble. Baza Maxi-Cosi EasyBase 2 jest przeznaczona dla dzieci od urodzenia do około 12 miesięcy (grupa 0+: 0-13 kg).

	Zastosowanie urządzenia wg regulaminu ECER 44/04			
	Grupa	Masa dziecka	Wiek	
Maxi-Cosi CabrioFix + Maxi-Cosi EasyBase 2 	0+	0-13 kg	0 - 12 miesięcy	Półuniwersalna*
Maxi-Cosi CabrioFix 	0+	0-13 kg	0 - 12 miesięcy	Uniwersalna
Maxi-Cosi Pebble + Maxi-Cosi EasyBase 2 	0+	0-13 kg	0 - 12 miesięcy	Półuniwersalna*
Maxi-Cosi Pebble 	0+	0-13 kg	0 - 12 miesięcy	Uniwersalna

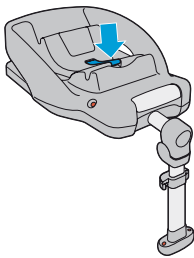
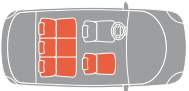
* Ze względu na użycie podpórki, która gwarantuje optimum bezpieczeństwa i łatwość instalacji, baza Maxi-Cosi EasyBase 2 nie jest odpowiednia do zastosowania we wszystkich typach samochodów. Baza Maxi-Cosi EasyBase 2 jest zaprojektowana jako „półuniwersalna” i stąd też jest dostosowana do zainstalowania na siedzeniach określonych typów samochodów wymienionych w załączonej liście. (patrz rozdział 9: Lista sprawdzonych samochodów).

2. SPOSOBY UŻYCIA W SAMOCHODZIE

Baza Maxi-Cosi EasyBase 2 została zatwierdzona i dopuszczona do montażu w samochodzie za pomocą 3-punktowego pasy bezpieczeństwa i podpórki.

Ze względu na użycie podpórki, która gwarantuje optimum bezpieczeństwa i łatwość instalacji, baza Maxi-Cosi EasyBase 2 nie jest odpowiednia do zastosowania we wszystkich typach samochodów. Baza Maxi-Cosi EasyBase 2 jest zaprojektowana jako „**półuniwersalna**” i stąd też jest dostosowana do zainstalowania na siedzeniach określonych typów samochodów wymienionych w załączonej liście. (patrz rozdział 9: Lista sprawdzonych samochodów).

3. MONTAŻ I DEMONTAŻ BAZY MAXI-COSI EASYBASE 2

		• Instalacja za pomocą 3-punktowego pasa bezpieczeństwa • Instalacja za pomocą 2-punktowego pasa bezpieczeństwa	Tak Nie
		• Na przednim siedzeniu pasażera • Na tylnym siedzeniu lewym/prawym • Na tylnym środkowym siedzeniu	Tak** Tak** Tak*
		• Oznaczenie przebiegu pasa	Niebieskie
		• Przednia poduszka powietrzna • Boczna poduszka powietrzna	Nie Tak

* Jeśli tak wskazano na liście sprawdzonych samochodów, Rozdział 9.

** Tylko, jeśli nie jest włączona poduszka powietrzna.

 - Używaj bazy Maxi-Cosi EasyBase 2 tylko na siedzeniach samochodu skierowanych przodem do kierunku jazdy, wyposażonych w 3-punktowy pas bezpieczeństwa i posiadających homologację zgodnie z regulaminem ECE R16 lub jej odpowiednikiem.

 - Prawidłowy przebieg pasa samochodowego jest istotny dla bezpieczeństwa Twojego dziecka. Pas musi przebiegać wzdłuż niebieskich oznaczeń na bazie Maxi-Cosi EasyBase 2. Dlatego obejrzyj naklejkę z niebieską obwódką przyklejoną na bazie Maxi-Cosi EasyBase 2. **Nigdy nie układaj pasa w inny sposób niż opisano!**

A. Montaż

- **UWAGA!** W niektórych miejscach w samochodzie pasy są tak wysunięte do przodu, że poprawny montaż fotelika nie jest możliwy. W takim przypadku wybierz inną pozycję w samochodzie (patrz rozdział 9: Lista sprawdzonych samochodów).
 - **UWAGA!** Może się zdarzyć, że zamek samochodowego pasa bezpieczeństwa jest tak długi, że za wysoko przylega do bazy Maxi-Cosi EasyBase 2. Bazy Maxi-Cosi EasyBase 2 nie da się przez to poprawnie zamocować. W takim przypadku wybierz inną pozycję w samochodzie. W razie wątpliwości zwróć się do sprzedawcy lub autoryzowanego przedstawiciela.
- 1 • Umieść bazę Maxi-Cosi EasyBase 2 na fotelu samochodu (1). Upewnij się, że podpórka jest całkowicie odchylona.
 - 2 • Otwórz niebieski zatrzask pasa bezpieczeństwa, pociągając go do góry (2,1). Przeciągnij pas barkowy i biodrowy przez otwór do prowadzenia pasa (2,2).
 - 3 • Przeciągnij pasy samochodowe przez bazę i niebieski zatrzask pasa bezpieczeństwa, a następnie przez drugi otwór do prowadzenia pasa (3,1). Pas bezpieczeństwa jest teraz poprowadzony pionowo.
 - 3 • Wepnij klamrę pasa bezpieczeństwa w zamek (3,2).
- **UWAGA!** Uważaj, aby pas bezpieczeństwa był naciągnięty tak mocno, jak jest to możliwe, i aby nie był skręcony.
 - 4 • Zamknij niebieski zatrzask pasa bezpieczeństwa (4).
 - Sprawdź, czy baza jest właściwie zamocowana, pociągając za nią.

B. Regulacja długości podpórki

- **UWAGA!** Zawsze stosuj podpórke, żeby zapewnić bezpieczne użytkowanie bazy Maxi-Cosi EasyBase 2.
- 5 • **UWAGA!** Upewnij się, czy podpórka jest całkowicie odchylona i zablokowana na zawiasie (5).
 - 6 • Przytrzymaj podpórke tuż pod przyciskiem regulacji długości i naciśnij ten przycisk kciukiem (6,1).
 - 6 • Trzymając wciśnięty srebrny przycisk regulacji, wysuwaj podpórke w dół, aż oprze się o podłogę samochodu (6,2).
 - 7 • **UWAGA!** Sprawdź, czy wskaźnik u podstawy podpórki zmienił kolor na zielony (7).
- Zwolnij przycisk i zablokuj podpórke - usłyszysz wyraźny odgłos kliknięcia.
 - Upewnij się, czy podpórka jest zablokowana i czy pozostaje w ustalonej pozycji, próbując przesunąć ją w dół lub w górę bez naciskania przycisku regulacji.

Lista kontrolna

Dla zapewnienia optimum bezpieczeństwa Twojego dziecka, po montażu sprawdź jeszcze, czy:

- Pas bezpieczeństwa jest naciągnięty tak mocno, jak jest to możliwe, i czy nie jest skrócony.
- Obydwie części pasa przechodzą przez znajdujące się w bazie otwory do prowadzenia pasa oraz pod niebieskim zatrzaskiem pasa.
- Podpórka jest całkowicie rozłożona.
- Wskaźnik na podstawie podpórki jest **zielony**.
- Baza Maxi-Cosi EasyBase 2 jest bezpiecznie i stabilnie zamontowana w samochodzie i pozostaje stabilna nawet jeśli za nią pociągamy.

C. Demontaż bazy Maxi-Cosi EasyBase 2

- 8 • Przywróć pierwotną pozycję podpórki, naciskając przycisk regulacji długości (8,1) i przesuwając podpórkę do góry (8,2).
- 9 • Otwórz zamek pasa bezpieczeństwa (9,1) i niebieski zatrzask pasa (9,2).
- 10 • Wyjmij pas znajdujący się pomiędzy bazą i niebieskim zatrzaskiem pasa (10,1), a następnie zamknij zatrzask pasa (10,2).
- Wyjmij bazę Maxi-Cosi EasyBase 2 z samochodu.

4. MONTAŻ I DEMONTAŻ FOTELIKA MAXI-COSI CABRIOFIX/PEBBLE

A. Montaż fotelika Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble

- 11 • Ustaw fotelik Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble tyłem do kierunku jazdy na bazie Maxi-Cosi EasyBase 2 (dziecko będzie ustawione plecami do kierunku jazdy) (11). Pałąk fotelika musi być ustawiony w pozycji pionowej.
- 12 • Zatrzasknij fotelik Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble za pomocą jego dwóch prętów mocujących na punktach kotwiczących bazy Maxi-Cosi EasyBase 2 (12).
- 13 • **UWAGA!** Musisz usłyszeć wyraźny odgłos kliknięcia, a kolor wskaźników musi się całkowicie zmienić na zielony (13).
- **UWAGA!** Jeśli wskaźnik ma kolor czerwony, pod żadnym pozorem nie używaj fotelika! Przeprowadź wówczas opisane powyżej czynności jeszcze raz. W razie wątpliwości albo jeśli masz jakieś pytania, skontaktuj się ze sprzedawcą lub autoryzowanym przedstawicielem.
- Sprawdź, czy fotelik Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble został właściwie zamocowany, pociągając za niego.



Przed umieszczeniem dziecka w foteliku Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble lub wyjmowaniem go zapoznaj się z instrukcją obsługi fotelika Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble. Optymalne bezpieczeństwo Twojego dziecka gwarantowane jest tylko wtedy, gdy produkt jest używany zgodnie z instrukcją. Dlatego też prosimy o poświęcenie czasu na dokładne zapoznanie się z instrukcjami. Jeśli nie posiadasz instrukcji, skontaktuj się ze sprzedawcą, autoryzowanym przedstawicielem albo pobierz potrzebne informacje z naszej strony internetowej: www.maxi-cosi.com.

B. Demontaż fotelika Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble

- 14** • Odblokuj fotelik Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble, pociągając w górę i do przodu za dźwignię zwalniającą mocowanie (14). Spowoduje to odłączenie się metalowych prętów mocujących z punktów kotwienia bazy.
- 15** • Zdejmij Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble z bazy Maxi-Cosi EasyBase 2 (15).

5. KONSERWACJA

- **UWAGA!** Przed przystąpieniem do czyszczenia wyjmij bazę Maxi-Cosi EasyBase 2 z samochodu.
- Do mycia elementów plastikowych Maxi-Cosi EasyBase 2 stosuj letnią wodę, mydło i szmatkę. Nie stosuj agresywnych środków czyszczących.
- **UWAGA!** Nigdy nie używaj smarów, nawet w przypadku ruchomych części Maxi-Cosi EasyBase 2.
- W razie reklamacji i problemów, skontaktuj się ze sprzedawcą lub autoryzowanym przedstawicielem.

6. WSKAZÓWKI OGÓLNE

Zawsze zwracaj szczególną uwagę na następujące zagadnienia:

- Przed zakupem sprawdź, czy fotelik samochodowy pasuje do Twojego samochodu (patrz rozdział 9: Lista sprawdzonych samochodów).
- Zawsze korzystaj z fotelika, nawet w czasie krótkiej jazdy, ponieważ właśnie wtedy najczęściej dochodzi do wypadków.
- Baza Maxi-Cosi EasyBase 2 jest przeznaczona wyłącznie do użytku w samochodzie. Nigdy nie używaj jej w domu.
- Nie montuj bazy Maxi-Cosi EasyBase 2 na fotelu wyposażonym w przednią poduszkę powietrzną, ponieważ może to być skrajnie niebezpieczne. Ograniczenie to nie dotyczy tak zwanych bocznych poduszek powietrznych.

- Baza Maxi-Cosi EasyBase 2 zawsze musi być zamocowana przy użyciu samochodowego pasa bezpieczeństwa i podpórki, nawet jeśli nie jest w użyciu. Niezamocowana baza może zranić pasażerów podczas nagłego hamowania lub zderzenia.
- Upewnij się, że baza nie jest przyciśnięta przez ciężki bagaż, zaklinowana przez regulowane siedzenie lub przytrzaśnięta drzwiami.
- Jeśli parkujesz samochód w słońcu, zasłoń Maxi-Cosi EasyBase 2. Elementy plastikowe lub metalowe mogą się bardzo nagrzać.
- Upewnij się, że bagaż i inne przedmioty (np. leżące na półce z tyłu samochodu), są zabezpieczone i nie mogą się poruszać. Uchroni to pasażerów przed obrażeniami w czasie wypadku lub gwałtownego hamowania.
- W czasie dłuższych podróży rób regularnie przerwy, aby umożliwić dziecku swobodę ruchów.
- **Nigdy** nie zostawiaj dziecka w samochodzie bez opieki.
- Zachowaj instrukcję na przyszłość. Z tyłu bazy znajduje się kieszonka, w której możesz przechowywać instrukcje.
- **Nigdy nie używaj produktów zakupionych „z drugiej ręki”**, ponieważ nigdy nie wiesz do końca, co się z nimi działo. Producent gwarantuje bezpieczeństwo bazy tylko pierwszemu użytkownikowi.
- Po wypadku wymień bazę Maxi-Cosi EasyBase 2 na nową. Baza może być niebezpieczna z powodu uszkodzeń, które nie są łatwo dostrzegalne.
- Producent ma świadomość, że foteliki mogą zostawiać ślady na tapicerce samochodowej lub na pasach. Są one nieuniknione ze względu na zalecane przez standardy bezpieczeństwa ciasne mocowanie. Dorel nie ponosi odpowiedzialności za żadne powstałe w ten sposób uszkodzenia.

I oczywiście:

- Zawsze dawaj dobry przykład i zapinaj swój pas bezpieczeństwa!

7. SEGREGACJA ODPADÓW

Aby skutecznie i bezpiecznie korzystać z fotelików samochodowych, nie należy ich eksploatować dłużej niż 5 lat od daty zakupu. Starzenie się plastiku (np. pod wpływem działania promieni słonecznych) może skutkować obniżeniem jakości produktu.

Kiedy dziecko wyrośnie z fotelika, sugerujemy zaprzestanie używania i utylizację całego fotelika.

Z uwagi na potrzebę ochrony środowiska prosimy o segregację odpadów powstałych ze złomowania produktu (opakowanie, części produktu).



- Trzymaj opakowania plastikowe z dala od dzieci, aby uniknąć niebezpieczeństwa uduszenia.

Opakowanie	Pudełko kartonowe	Kontener na makulaturę
	Torebka plastikowa	Kontener na odpadki
Elementy produktu	Części plastikowe	Kontener na plastik
	Części metalowe	Kontener na metal

8. NASTĘPNE FOTELIKI

Rodzaj fotelika		Zastosowanie zgodnie z regulaminem ECE R44/04		
		Grupa	Masa dziecka	Wiek
 Maxi-Cosi Tobi	 Maxi-Cosi Axiss	1	(9-18 kg).	od 9 miesięcy do 3½ roku
 Maxi-Cosi Rodi XR		2 + 3	(15-36 kg).	od 3½ roku do 12 lat

9. LISTA SPRAWDZONYCH SAMOCHODÓW

Użycie podpórki, która zapewnia optymalne bezpieczeństwo i łatwość montażu, sprawia, że baza Maxi-Cosi EasyBase 2 nie jest odpowiednia do wszystkich typów samochodów. Baza Maxi-Cosi EasyBase 2 jest zaprojektowana jako „półuniwersalna” i stąd też jest przystosowana do montażu tylko w niektórych samochodach, których zestawienie znajduje się na liście. Lista ta jednak ulega ciągłym zmianom i wciąż są dodawane do niej nowe pozycje. Aktualną listę samochodów można znaleźć na stronie internetowej Maxi-Cosi www.maxi-cosi.com i/lub u sprzedawcy, którego możesz też zapytać o możliwość zamontowania Maxi-Cosi EasyBase 2 w Twoim samochodzie. Aktualną listę otrzymasz także przy zakupie bazy Maxi-Cosi EasyBase 2.

10. GWARANCJA

Gwarantujemy, że niniejszy wyrób wyprodukowano zgodnie z aktualnymi europejskimi normami bezpieczeństwa oraz wymaganiami dotyczącymi jakości, stosowanymi w odniesieniu do tego produktu. Gwarantujemy również, że produkt w momencie zakupu przez sprzedawcę detalicznego jest wolny od wad materiałowych i wykonawczych. Podczas procesu produkcji wyrób poddano różnym testom jakości. Jeśli, pomimo naszych wysiłków, produkt okaże się wadliwy pod względem materiałowym lub wykonawczym w trakcie 24-miesięcznego okresu gwarancji (o ile będzie użytkowany w sposób normalny, zgodnie z instrukcją obsługi), zobowiązujemy się do przestrzegania warunków gwarancji. W takim przypadku prosimy, skontaktuj się ze swoim sprzedawcą. Szczegółowe informacje na temat warunków obowiązywania gwarancji dostępne są u sprzedawcy lub na stronie internetowej: www.maxi-cosi.com.

Gwarancja nie jest ważna w następujących przypadkach:

- W przypadku użytkowania w sposób inny lub w innym celu niż opisano w instrukcji obsługi.
- Jeśli wyrób został przekazany do naprawy przez dealera **nieautoryzowanego** przez nas.
- Jeśli produkt dostarczono do producenta bez oryginalnego dowodu zakupu (za pośrednictwem sprzedawcy i/ lub autoryzowanego dystrybutora).
- Jeśli napraw dokonała strona trzecia lub dealer nieautoryzowany przez nas.
- Jeśli wada jest wynikiem nieprawidłowego lub nieuwzględnionego użytkowania bądź konserwacji, lub zniszczenia tapicerki i/lub ramy na skutek uderzenia albo niedbalstwa.
- Jeśli części wykazują oznaki normalnego zużycia eksploatacyjnego, którego można oczekiwać w wyniku codziennego użytkowania wyrobu (koła, obracające się i ruchome części itp.)

Data wejścia w życie

Gwarancja wchodzi w życie w dniu zakupu produktu.

Okres obowiązywania gwarancji

Gwarancja obowiązuje przez okres 24 kolejnych miesięcy. Gwarancja dotyczy wyłącznie pierwszego właściciela i jest nieprzenoszalna.

Postępowanie w przypadku wystąpienia wad:

Należy zachować rachunek za zakupiony wyrób. Na rachunku musi być wyraźnie widoczna data zakupu. W przypadku wystąpienia wad lub innych problemów należy skontaktować się ze sprzedawcą. Nie można zażądać wymiany lub przyjęcia zwrotu produktu. Naprawy nie dają prawa do przedłużenia gwarancji. Produkty zwrócone bezpośrednio do producenta **nie** podlegają gwarancji.

Niniejsza klauzula gwarancyjna jest zgodna z dyrektywą europejską 99/44/WE z dnia 25 maja 1999 roku.

11. PYTANIA

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania, zadzwoń do Twojego sprzedawcy lub importera (dane są na odwrocie instrukcji obsługi). Przygotuj następujące informacje:

- Numer seryjny umieszczony na dole biało-pomarańczowej naklejki (z tyłu Maxi-Cosi EasyBase 2).
- Marka i typ samochodu oraz fotela, na którym Maxi-Cosi EasyBase 2 jest zainstalowana.
- Wiek, wzrost i masa dziecka.

Kedves szülők!

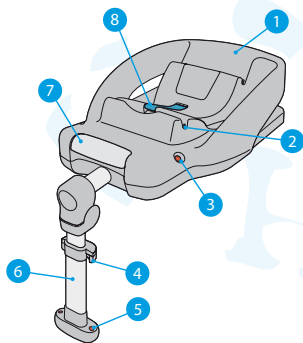
Gratulálunk Önöknek, hogy a Maxi-Cosi EasyBase 2 ülésrögzítőt választották.

A Maxi-Cosi EasyBase 2 kifejlesztése során a biztonságosságot, a felhasználóbarát és esztétikus kialakítást, valamint a kényelmet tartottuk elsődlegesen szem előtt. Ez a termék a legszigorúbb biztonsági követelményeknek is eleget tesz.

Számos tanulmány rámutatott arra, hogy az autós gyermekülések nagy százalékát nem megfelelően használják. Ezért kérjük, szánjon időt arra, hogy gondosan átolvassa ezt a használati útmutatót. Gyermeke biztonsága csak abban az esetben garantált, ha a terméket az utasításoknak megfelelően használja.

Termékfejlesztő csoportunk folyamatos kutatómunkája, kiegészítve a tesztelőkkel és a vásárlókkal tartott szoros kapcsolattal, valamint intenzív kommunikációval együttesen gondoskodik arról, hogy mindig naprakészek legyünk a gyermekbiztonság területén. Amennyiben kérdése vagy észrevétele lenne a Maxi-Cosi EasyBase 2 használatával kapcsolatban, forduljon hozzánk bizalommal.

Dorel (cím és telefonszám a használati útmutató hátoldalán).



1. Alap
2. Rögzítési pont
3. Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble gyermekülés színekijelzője
4. Támasztóláb beállítógombja
5. Támasztóláb színekijelzője
6. Támasztóláb
7. Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble kioldókarja
8. Kék övrögzítő

TARTALOMJEGYZÉK

1. FONTOS: KÉRJÜK, OLVASSA EL!	29
2. A TERMÉK HASZNÁLATA A GÉPKOCSIBAN	31
3. A MAXI-COSI EASYBASE 2 ÜLÉSRÖGZÍTŐ FEL- ÉS LESZERELÉSE	31
4. A MAXI-COSI CABRIOFIX/PEBBLE GYERMEKÜLÉS BE- ÉS KISZERELÉSE	33
5. KEZELÉSI UTASÍTÁSOK	34
6. ÁLTALÁNOS UTASÍTÁSOK	34
7. SZELEKTÍV HULLADÉKKEZELÉS	35
8. AUTÓSÜLÉSEK NAGYOBB GYERMEKEK SZÁMÁRA	36
9. TÁMOGATOTT GÉPKOCSITÍPUSOK LISTÁJA	37
10. GARANCIA	37
11. INFORMÁCIÓ	38

1. FONTOS: KÉRJÜK, OLVASSA EL!

FONTOS! A Maxi-Cosi EasyBase 2 biztonsági eszköz, mely csak abban az esetben biztosít védelmet, ha használata során követik az itt szereplő utasításokat.

FONTOS! A Maxi-Cosi EasyBase 2 ülésrögzítő kizárólag a Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble gyermeküléssel használható. A Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble a biztonsági övpárnán található típusjelzés és az ülés alján lévő két acél rögzítőcsap alapján ismerhető fel. Ha nem biztos a dolgában, forduljon a gyártóhoz.



Ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül az ülésben, sem az autóban, sem azon kívül.



Ne szerelje a Maxi-Cosi EasyBase 2 ülésrögzítőt olyan ülésre, amelyhez elülső légszák tartozik, mert az veszélyes lehet. A figyelmeztetés oldallégszákra nem vonatkozik.



A Maxi-Cosi EasyBase 2 az első utasülésen vagy a hátsó ülésen használható, azonban mindkét esetben a menetiránnyal ellentétes irányba kell néznie. A lehajtható hátsó üléseket rögzíteni kell.



Gondosan olvassa el ezt a használati utasítást, és a későbbi tájékoztódás céljából őrizze meg. Súlyosan megsérülhet a gyermek, ha nem tartja be az itt szereplő utasításokat.

Kizárólag eredeti kiegészítőket és a gyártó által jóváhagyott alkatrészeket használjon. Ne végezzen semmilyen átalakítást a termékben. Ha bármilyen panasa vagy problémája adódna, vegye fel a kapcsolatot az eladóval vagy az importőrrel.



A Maxi-Cosi EasyBase 2 eleget tesz az autós biztonsági ülésekre vonatkozó **ECE R 44/04** európai szabvány aktuális irányelveinek, és a Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble gyermeküléshez használható. A Maxi-Cosi EasyBase 2 újszülött kortól nagyjából 12 hónapos korig használható (0+ csoport: 0–13 kg).

	ECE R44/04-megfelelőség			
	Csoport	Gyermek testtömege	Életkor	
Maxi-Cosi CabrioFix + Maxi-Cosi EasyBase 2 	0+	0-13 kg	0–12 hónap	Félig univerzális*
Maxi-Cosi CabrioFix 	0+	0-13 kg	0–12 hónap	Univerzális
Maxi-Cosi Pebble + Maxi-Cosi EasyBase 2 	0+	0-13 kg	0–12 hónap	Félig univerzális*
Maxi-Cosi Pebble 	0+	0-13 kg	0–12 hónap	Univerzális

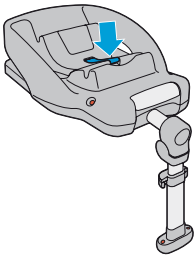
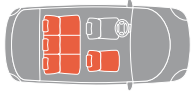
*Támasztóláb gondoskodik a megfelelő biztonságról és a könnyű felszerelhetőségről, azonban emiatt a Maxi-Cosi EasyBase 2 nem használható mindegyik autótípushoz. A Maxi-Cosi EasyBase 2 „félig univerzális” termék, és csak bizonyos autótípusokba szerelhető. Lásd a támogatott gépkocsitípusok mellékelt listáját (9. rész).

2. A TERMÉK HASZNÁLATA A GÉPKOCSIBAN

A Maxi-Cosi EasyBase 2 rögzítéséhez hárompontos biztonsági öv és a támasztóláb használandó.

Támasztóláb gondoskodik a megfelelő biztonságról és a könnyű felszerelhetőségről, azonban emiatt a Maxi-Cosi EasyBase 2 nem használható mindegyik gépkocsitípushoz. A Maxi-Cosi EasyBase 2 „**félig univerzális**” termék, és csak bizonyos gépkocsitípusokba szerelhető. Lásd a támogatott gépkocsitípusok mellékelt listáját (9. rész).

3. A MAXI-COSI EASYBASE 2 ÜLÉSRÖGZÍTŐ FEL- ÉS LESZERELÉSE

		• Rögzítés 3 pontos biztonsági övvel • Rögzítés 2 pontos biztonsági övvel	igen nem
		• Az első utasülésen • A hátsó ülés bal vagy jobb oldalán • A hátsó ülés középső részén	igen** igen** igen*
		• Az öv befűzésének jelölése	kék
		• Elülső légszákkal rendelkező ülésen • Oldallégszákkal rendelkező ülésen	nem igen

* Ha ez jelölve van a támogatott gépkocsitípusok listájában (9. rész).

** Kizárólag akkor, ha nincs légszák beszerelve.



FIGYELMEZTETÉS: Kizárólag menetirányba néző ülésre rögzítse a Maxi-Cosi EasyBase 2-t, olyan hárompontos biztonsági övvel, mely eleget tesz az ECE R16 vagy más azzal egyenértékű szabványnak.



FIGYELMEZTETÉS: A gyermek biztonsága szempontjából alapvető fontosságú, hogy megfelelően fűzze be a biztonsági övet. A biztonsági övet a Maxi-Cosi EasyBase 2 ülésrögzítőn lévő kék jelölők mentén kell befűzni. Lásd a Maxi-Cosi EasyBase 2 felső részén lévő kék keretű matricát. **Soha ne fűzze be más módon a biztonsági övet!**

A. Felszerelés

- **FONTOS!** Egyes üléseken a biztonsági öv annyira elől helyezkedik el, hogy az ülésrögzítő nem szerelhető fel megfelelő módon. Ilyenkor próbálja meg másik ülésre rögzíteni (lásd a támogatott gépkocsi típusok listáját a 9. részben).
- **FONTOS!** Egyes esetekben a biztonsági öv zárórésze túl hosszú, és így túl magasan csatlakozna a Maxi-Cosi EasyBase 2-hez. Ilyenkor a Maxi-Cosi EasyBase 2 nem rögzíthető megfelelő módon. Próbálja meg az autót másik ülésére szerelni. Amennyiben nem biztos a dolgában vagy kérdések merülnének fel Önben, kérjük, forduljon a gyártóhoz.
- 1 • Kihajtott támasztólábbal helyezze a Maxi-Cosi EasyBase 2 ülésrögzítőt az autó ülésére (1).
- 2 • A kart felfelé húzva nyissa ki a kék színű övrögzítőt (2.1). Vezesse át a biztonsági öv váll- és csípőpántját az övnyíláson (2.2).
- 3 • Vezesse át a biztonsági öv pántjait az alap és a kék színű övrögzítő között, majd a második övnyíláson (3.1). Ezt követően a biztonsági öv vízszintes helyzetű lesz.
- 3 • Rögzítse a biztonsági övet az autó övcsatjába (3.2).
- **MÉGJEGYZÉSI!** Ügyeljen arra, hogy az öv kellően feszes legyen, és ne csavarodjon meg.
- 4 • A rögzítőkart lenyomva feszítse meg az övet (4).
- A Maxi-Cosi EasyBase 2 ülésrögzítőt megemelve ellenőrizze, hogy megfelelően rögzített-e.

B. A támasztóláb hosszának beállítása

- **FONTOS!** A Maxi-Cosi EasyBase 2 biztonságossága érdekében **mindig** használja a támasztólábat.
- 5 • **FONTOS!** Ellenőrizze, hogy a támasztóláb teljesen ki legyen hajtva, és rögzítse a csuklópontra (5).
- 6 • Tartsa a támasztólábat a beállítógomb alatt, és nyomja le a beállítógombot a hüvelykujjával (6.1).
- 6 • Tartsa lenyomva az ezüstszínű beállítógombot, és húzza le a támasztólábat annyira, hogy a vége elérje az autó padlóját (6.2).
- 7 • **FONTOS!** Ellenőrizze, hogy a támasztóláb szinkjelzője **zöld** színt mutasson (7).

- Engedje fel a beállítógombot, így a támasztóláb kattanás kíséretében rögzített helyzetbe kerül.
- A kioldógomb lenyomása nélkül mozgassa fel-le a támasztólábat, és ellenőrizze, hogy megfelelően rögzítette-e.

Ellenőrzőlista...

A gyermeke biztonsága érdekében a rögzítést követően ellenőrizze az alábbiakat:

- a biztonsági öv kellően szoros legyen, és ne csavarodjon meg;
- a biztonsági öv mindkét pántja áthaladjon az alapon lévő övnyílásokon, valamint a kék színű övrögzítő alatt;
- a támasztóláb teljesen ki legyen hajtva;
- a támasztóláb színkijelzője **zöld** színt mutasson;
- a Maxi-Cosi EasyBase 2 ülésrögzítő biztonságosan és szilárdan legyen az autó üléséhez rögzítve (ezt úgy ellenőrizheti, ha megemeli a Maxi-Cosi EasyBase 2-t).

C. A Maxi-Cosi EasyBase 2 leszerelése

- 8** • A kioldógomb lenyomását (8.1) követően tolja felfelé a támasztólábat (8.2), és állítsa vissza eredeti helyzetébe.
- 9** • Oldja ki a biztonsági övet (9.1), és nyissa ki a kék színű övakasztót (9.2).
- 10** • Húzza ki a biztonsági övet az alap és a kék színű övakasztó közül (10.1), majd zárja vissza az övakasztót (10.2).
- Vegye ki a Maxi-Cosi EasyBase 2 ülésrögzítőt az autóból.

4. A MAXI-COSI CABRIOFIX/PEBBLE GYERMEKÜLÉS BE- ÉS KISZERELÉSE

A. A Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble beszerelése

- 11** • Helyezze a Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble gyermekülést a Maxi-Cosi EasyBase 2 ülésrögzítőre úgy, hogy az ülés a menetiránnyal ellenkező irányba nézzen (11). A hordozófogantyú felhajtott állásban legyen.
- 12** • Kattanás kíséretében csatlakoztassa a Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble gyermekülés két rögzítőcsapját a Maxi-Cosi EasyBase 2 ülésrögzítőn lévő két rögzítési ponthoz (12).
- 13** • **MEGJEGYZÉS!** Egyértelműen hallania kell a kattanó hangot, és ezt követően a színkijelzőnek zöld színűre kell változnia (13).
- **MEGJEGYZÉS!** Semmilyen körülmények között ne használja a gyermekülést, ha a színkijelző piros színű marad. Ilyenkor ismételje meg a fenti műveleteket. Amennyiben kérdések merülnének fel Önben vagy nem biztos a dolgában, kérjük, forduljon a gyártóhoz.
- Megemelve ellenőrizze, hogy megfelelően rögzítette-e a Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble gyermekülést.



FIGYELMEZTETÉS: A Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble használati útmutatójában találja a gyermek ülésbe helyezésével és abból kivételével kapcsolatos utasításokat. Csak a megfelelően használt Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble gyermekülés nyújt biztonságot gyermeke számára. Ezért szánjon időt arra, hogy gondosan átolvassa ezeket az utasításokat. Amennyiben nincs birtokában a megfelelő használati útmutatónak, forduljon az adott országban található szervizek egyikéhez, vagy töltsse le a szükséges információkat az alábbi weboldaltól: www.maxi-cosi.com.

B. A Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble kiszerezése

- 14** • A Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble gyermekülés kiszerezéséhez emelje meg a kioldókart és húzza előre felé (14). Ezzel kioldja a rögzítőcsapokat a rögzítési pontokból.
- 15** • Vegye le a Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble gyermekülést a Maxi-Cosi EasyBase 2 ülésrögzítőről (15).

5. KEZELÉSI UTASÍTÁSOK

- **FONTOS!** Az alábbi karbantartási műveletek előtt mindig vegye ki a Maxi-Cosi EasyBase 2 ülésrögzítőt az autójából.
- Langyos mosószeres vízzel és egy rongy segítségével tisztítsa meg a Maxi-Cosi EasyBase 2 műanyag részeit. Ne használjon súrolószereket.
- **FONTOS!** Ne alkalmazzon kenőanyagokat a Maxi-Cosi EasyBase 2 karbantartásakor, még a mozgó részekhez sem.
- Ha a szinkijelzők nem működnek, forduljon a szervizhez vagy a viszonteladóhoz.

6. ÁLTALÁNOS UTASÍTÁSOK

Mindig fordítson figyelmet az alábbiakra.

- Vásárlás előtt ellenőrizze, hogy az ülés beszerelhető-e az autójába (lásd a támogatott gépkocsitípusok listáját: 9. rész).
- Még rövid autós utak esetén is használja az autósülést, hiszen a legtöbb baleset ilyenkor következik be.
- A Maxi-Cosi EasyBase 2 ülésrögzítőt nem otthoni használatra tervezték, ezért csak autóban használja.
- Soha ne használja a Maxi-Cosi EasyBase 2 ülésrögzítőt olyan üléseken, amelyek elülső légzsákkal rendelkeznek, mert ez kifejezetten veszélyes. Ez nem vonatkozik az oldallégzsákokra.

- A Maxi-Cosi EasyBase 2 ülésrögzítőt mindig rögzíteni kell a biztonsági övvel és a támasztólábbal, abban az esetben is, ha nem ül benne gyermek. A rögzítetlen Maxi-Cosi EasyBase 2 hirtelen fékezésnél vagy ütközés során sérüléseket okozhat az utasoknál.
- Győződjön meg arról, hogy a Maxi-Cosi EasyBase 2 nem ékelődik be az állítható ülések közé vagy az ajtónyílásba. Ne helyezzen súlyos csomagot az ülésrögzítőre.
- Mindig fedje be a Maxi-Cosi EasyBase 2 ülésrögzítőt, ha napsütötte helyen parkol, mert a műanyag és fémrészek felforrósodhatnak.
- Ellenőrizze, hogy a baleset esetén esetleg sérülést okozó csomagok és tárgyak (például a hátsó kalaptartón) megfelelően rögzítve legyenek.
- Hosszabb utakon tartson rövid pihenőket, amikor a gyermek mozoghat kicsit.
- Soha ne hagyja az autóban felügyelet nélkül a gyermeket.
- A későbbi tájékoztató céljából őrizze meg ezt a használati utasítást, és tartsa a Maxi-Cosi EasyBase 2 hátoldalán lévő rekeszben.
- Soha ne vegyen használt terméket, mert nem ismerheti annak előtörténetét. A Maxi-Cosi EasyBase 2 biztonságosságát a gyártó csak abban az esetben garantálja, ha a terméket az eredeti tulajdonos használta.
- Baleset után cserélje ki a Maxi-Cosi EasyBase 2 ülésrögzítőt, mert előfordulhat, hogy az kívülről akár láthatatlan sérülés következtében nem képes kellő védelmet nyújtani.
- A gyártó tisztában van azzal, hogy az autósülések benyomódásokat hagyhatnak az autókárpiton. Ez azonban előkérelhetetlen a biztonsági szabványok miatt, valamint mivel gyermeke biztonsága érdekében az autósülést szorosan kell rögzíteni. A Dorel nem felel az autókárpit fenti okokból bekövetkező károsodásai miatt.

Ami pedig magától értetődő:

- Járjon elől jó példával, és kapcsolja be a biztonsági övet!

7. SZELEKTÍV HULLADÉKKEZELÉS

Az autósülést a hatékony és biztonságos használat érdekében legfeljebb a vásárlástól számított 5 évig használja. A műanyag részek (pl. napfény hatására bekövetkező) öregedése a termék minőségromlását okozza. Miután a gyermeke kinőtte az ülést, ne használja azt tovább, hanem kezelje hulladékként. Környezetvédelmi okokból válogassa szét és helyezze a megfelelő gyűjtőbe a Maxi-Cosi EasyBase 2 használata során keletkező hulladékot a vásárlástól kezdve (csomagolás) a termék élettartamának végéig (alkatrészek).



FIGYELMEZTETÉS: A fulladásveszély elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekektől a műanyag részeket.

Csomagolás	Kartondoboz	Papírhulladék
	Műanyag zsák	Háztartási hulladék
Termék alkatrészei	Műanyag alkatrészek	Megfelelő újrahasznosítható hulladék gyűjtője
	Fém alkatrészek	Fémhulladék

8. AUTÓSÜLÉSEK NAGYOBB GYERMEKEK SZÁMÁRA

Autósülés típusa		ECE R44/04-megfelelőség		
		Csoport	Gyermekek testtömege	Életkor
 Maxi-Cosi Tobi	 Maxi-Cosi Axiss	1	9–18 kg	9 hónap–3½ év
 Maxi-Cosi Rodi XR		2 + 3	15–36 kg	3½–12 év

9. TÁMOGATOTT GÉPKOCSITÍPUSOK LISTÁJA

Támasztóláb gondoskodik a Maxi-Cosi EasyBase 2 biztonságosságáról és a könnyű felszerelhetőségről, azonban emiatt az ülésrögzítő nem használható mindegyik autótípushoz. A Maxi-Cosi EasyBase 2 „**félíg univerzális**” termék, és csak bizonyos autótípusok üléseire rögzíthető, melyeket listába gyűjtöttünk. Ez a lista azonban változhat, illetve bővíülhet. A támogatott gépkocsitípusok legfrissebb listáját a Maxi-Cosi honlapján (www.maxi-cosi.com) találja, illetve a Maxi-Cosi EasyBase 2 viszonteladóitól kérheti, akik segítséget tudnak nyújtani azzal kapcsolatban is, hogy a Maxi-Cosi EasyBase 2 az Ön autójához használható-e. A Maxi-Cosi EasyBase 2 vásárlásakor ugyancsak mellékelünk egy aktuális listát.

10. GARANCIA

Garantáljuk, hogy ezt a terméket a termékre vonatkozó jelenlegi európai biztonsági szabványoknak és minőségi követelményeknek megfelelően gyártották, és hogy ez a termék mentes a gyártási és anyaghibáktól a kereskedőtől való megvásárlás időpontjában. A gyártási folyamat során a terméken különböző minőségellenőrzéseket végeztek. Ha ezen a terméken erőfeszítéseink ellenére anyag- vagy gyártási hiba keletkezik a 24 hónapos garanciás időszakon belül (a használati utasításban leírt normális használat esetén), kötelezzük magunkat a garanciás feltételek betartására. Ez esetben kérjük, forduljon kereskedőjéhez. A garanciás feltételek alkalmazásáról részletes információért forduljon kereskedőjéhez, vagy tájékozódjon weboldalunkon: www.maxi-cosi.com.

A garancia nem érvényes az alábbi esetekben:

- A használati utasításban leírt rendeltetésszerű használattól eltérő használat esetén.
- A terméket **nem** egy általunk engedélyezett kereskedőn keresztül küldik javításra.
- Ha a gyártóhoz visszaküldött termékhez (a kereskedőn és/vagy az importőrön keresztül) nem mellékelik az eladáskor kiállított eredeti számlát.
- Ha a terméken a Dorel Netherlands által nem elismert harmadik fél, vagy kereskedő javítást végzett.
- Ha a szövetből készült huzat és/vagy a tartókeret károsodása a nem rendeltetésszerű vagy gondatlan használat, bántásmód eredménye, hanyagságból ered, illetve ütközés miatt következik be.
- Ha az alkatrészek normális, a mindennapos használattal összeegyeztethető kopást, elhasználódást mutatnak (kerekek, forgó és mozgó alkatrészek, stb.).

Érvényességi dátum

A garancia érvényességének kezdete a vásárlás napja.

A garancia időtartama

A garanciás időszak 24 hónapig tart, folytonosan. A garancia csak az első tulajdonost illeti meg, és nem ruházható át.

Mit tegyen, ha meghibásodást tapasztal?

A termék megvásárlását követően tartsa meg a nyugtát. A vásárlás dátumának világosan láthatónak kell lennie a nyugtán. Ha meghibásodást vagy bármilyen problémát tapasztal, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel. A termék visszacserélésére vagy visszaigénylésére nincs lehetőség. A javítás nem hosszabbítja meg a garancia időtartamát. A közvetlenül a gyártónak visszaküldött termékekre a garancia nem vonatkozik.

Ez a garanciazáradék eleget tesz az 1999. május 25-én törvénybe iktatott 99/44/EC európai direktívának.

11. INFORMÁCIÓ

Amennyiben kérdés merülne fel Önben, hívja fel telefonon a viszonteladót vagy az importőrt (az elérhetőségüket a használati útmutató hátoldálán találja). Kérjük, telefonálás előtt írja fel és készítse elő az alábbi információkat:

- a narancssárga vagy fehér matricán lévő gyártási számot (a Maxi-Cosi EasyBase 2 hátoldálán találja);
- az autó és az ülés gyártóját, illetve típusát, amelyhez a Maxi-Cosi EasyBase 2 ülésrögzítőt használja;
- gyermeke életkorát, magasságát és testsúlyát.

Vážení rodiče

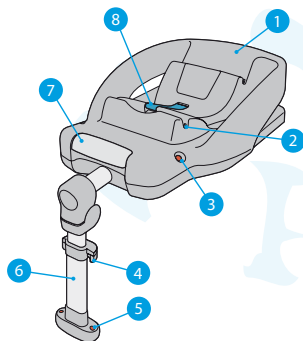
Blahopřejeme vám k zakoupení základny Maxi-Cosi EasyBase 2.

Při vývoji této základny Maxi-Cosi EasyBase 2 jsme se zaměřili na bezpečnost, snadné používání, pohodlí a design. Tento produkt splňuje ty nejprísnější bezpečnostní požadavky.

Studie ukazují, že velká většina dětských autosedaček do automobilů není používána správným způsobem. Proto si prosím udělejte chvíli čas a pořádně si přečtete tuto příručku. Bezpečnost vašeho dítěte je zaručena pouze v případě, že budete tento produkt používat podle níže uvedených pokynů.

Dlouhodobý výzkum našeho vývojového oddělení, podporovaný intenzivními kontakty a konzultacemi s lidmi provádějícími testy a se spotřebiteli zajišťuje, že v oboru dětské bezpečnosti používáme ty nejmodernější přístupy. Pokud budete mít jakékoliv dotazy nebo komentáře týkající se používání základny Maxi-Cosi EasyBase 2 tak neváhejte a kontaktujte nás.

Dorel (adresu a telefonní číslo naleznete na zadní straně příručky k používání)



1. Základna
2. Upevňovací bod
3. Barevný indikátor pro Maxi-Cosi CabrioFix/ Pebble
4. Ovládací tlačítko podpůrné nohy
5. Barevný indikátor podpůrné nohy
6. Podpůrná noha
7. Páčka pro uvolnění pro Maxi-Cosi CabrioFix/ Pebble
8. Modrá svorka pro zajištění bezpečnostního pásu

OBSAH

1. DŮLEŽITÉ: PŘEČTĚTE NEJDŘÍVE!	40
2. MONTÁŽ DO AUTOMOBILU	42
3. MONTÁŽ A DEMONTÁŽ ZÁKLADNY MAXI-COSI EASYBASE 2	42
4. MONTÁŽ A DEMONTÁŽ AUTOSEDAČKY MAXI-COSI CABRIOFIX/PEBBLE	44
5. ÚDRŽBA	45
6. OBECNÉ POKYNY	45
7. TRÍDĚNÍ ODPADU	46
8. DĚTSKÁ AUTOSEDAČKA PRO DALŠÍ STUPĚN	47
9. SEZNAM VHDNÝCH AUTOMOBILŮ	47
10. ZÁRUKA	48
11. DOTAZY	49

1. DŮLEŽITÉ: PŘEČTĚTE NEJDŘÍVE!

DŮLEŽITÉ! Základna Maxi-Cosi EasyBase 2 je bezpečnostní výrobek a jako takový je bezpečná pouze v případě, že je používána v souladu s těmito pokyny.

DŮLEŽITÉ! Základna Maxi-Cosi EasyBase 2 se smí používat pouze ve spojení s Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble. Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble rozpoznáte podle označení typu na potahu či podle dvou ocelových tyčí pod ní. Pokud budete mít jakékoli pochybnosti, kontaktujte výrobce.



Nikdy nenechávejte dítě v sedačce bez dozoru, a to jak v automobilu, tak mimo automobil.



Nepoužívejte základnu Maxi-Cosi EasyBase 2 na sedadle, před kterým se nachází přední airbag – mohlo by to být nebezpečné. Toto neplatí pro boční airbagy.



Základnu Maxi-Cosi EasyBase 2 můžete používat buď na sedadle spolujezdcе, nebo na zadním sedadle, ale vždy by měla směřovat směrem dozadu. Sklápěcí zadní sedadla vždy musíte zajistit.



Tento návod si důkladně přečtěte a uchovejte jej pro budoucí použití. Nedodržení pokynů obsažených v této příručce může být příčinou vážného poranění vašeho dítěte.

Používejte pouze originální příslušenství a součásti schválené výrobcem. Neprovádějte žádné změny výrobku. V případě stížnosti nebo problémů kontaktujte prodejce nebo dovozce.



Základna Maxi-Cosi EasyBase 2 byla schválena podle nejnovějších pokynů normy ECE R 44/04, což je evropská norma týkající se bezpečnostních zádržných systémů v automobilech, a lze ji používat ve spojení s autosedačkami Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble, které jsou vhodné pro děti od narození do přibližně 12 měsíců (skupina 0+: 0 až 13 kg).

		Schváleno podle normy ECE R44/04			
		Skupina	Hmotnost dítěte	Věk	
Maxi-Cosi CabrioFix + Maxi-Cosi EasyBase 2		0+	0 - 13 kg	0 – 12 měsíců	Částečně univerzální*
Maxi-Cosi CabrioFix		0+	0 - 13 kg	0 – 12 měsíců	Univerzální
Maxi-Cosi Pebble + Maxi-Cosi EasyBase 2		0+	0 - 13 kg	0 – 12 měsíců	Částečně univerzální*
Maxi-Cosi Pebble		0+	0 - 13 kg	0 – 12 měsíců	Univerzální

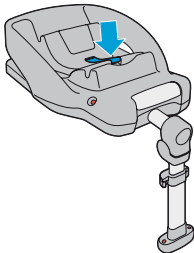
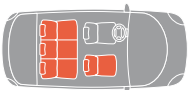
* Použití podpůrné nohy, která zajišťuje optimální úroveň bezpečnosti a snadnou montáž znamená, že základna Maxi-Cosi EasyBase 2 není vhodná pro všechny typy automobilů. Maxi-Cosi EasyBase 2 byla navržena jako „částečně univerzální“ a proto je vhodná pro montáž do určitých typů automobilů. Viz příložený seznam vhodných automobilů (viz kapitola 9: Seznam vhodných automobilů).

2. MONTÁŽ DO AUTOMOBILU

Základna Maxi-Cosi EasyBase 2 byla schválena pro montáž s tříbodovým bezpečnostním pásem a s podpůrnou nohou.

Použití podpůrné nohy, která zajišťuje optimální úroveň bezpečnosti a snadnou montáž znamená, že základna Maxi-Cosi EasyBase 2 není vhodná pro všechny typy automobilů. Tato základna byla navržena jako „**částečně univerzální**“ a proto je vhodná pro montáž do určitých typů automobilů. Viz příložený seznam vhodných automobilů (viz kapitola 9: Seznam vhodných automobilů).

3. MONTÁŽ A DEMONTÁŽ ZÁKLADNY MAXI-COSI EASYBASE 2

		• Montáž s tříbodovým bezpečnostním pásem • Montáž s dvoubodovým bezpečnostním pásem	Ano Ne
		• Na sedadle spolujezdce • Na levé/pravé straně zadního sedadla • Na prostředním místě zadního sedadla	Ano** Ano** Ano*
		• Označení protažení bezpečnostního pásu	Modré
		• Přední airbag • Boční airbag	Ne Ano

* Pokud je tak označeno v seznamu vhodných automobilů, kapitola 9.

** Pouze pokud není aktivován žádný airbag.

 Maxi-Cosi EasyBase 2 instalujte pouze na směr dopředu směřující sedadla vybavená třibodovými bezpečnostními pásy schválenými podle normy ECE R16 nebo ekvivalentní.

 Správné protažení bezpečnostního pásu je velmi důležité pro bezpečnost vašeho dítěte. Bezpečnostní pás musí být protažen podle modrého označení na základně Maxi-Cosi EasyBase 2. Podívejte se na modrou samolepku na horní části Maxi-Cosi EasyBase 2. **Nikdy neprotahujte bezpečnostní pás žádným jiným způsobem!**

A. Instalace

- **DŮLEŽITÉ!** U některých sedadel jsou bezpečnostní pásy umístěny tak vpředu, že není možné provést správnou instalaci. V takovém případě vyzkoušejte jiné sedadlo (viz kapitola 9: Seznam vhodných automobilů).
- **DŮLEŽITÉ!** Někdy je zapínací část bezpečnostního pásu příliš dlouhá a dotýká se základny Maxi-Cosi EasyBase 2 příliš vysoko. V takovém případě není možné Maxi-Cosi EasyBase 2 správně připevnit. Potom je nutné zvolit jiné místo v automobilu. Pokud budete mít jakékoliv pochybnosti nebo dotazy, kontaktujte výrobce.

- 1 • Položte Maxi-Cosi EasyBase 2 na sedadlo automobilu (1) s rozloženou podpůrnou nohou.
- 2 • Otevřete modrou sponu popruhu vytážením páčky směrem nahoru (2,1). Protáhněte ramenní a bederní popruh společně otvorem na popruhy (2,2).
- 3 • Protáhněte bezpečnostní pásy základnou a modrou sponou na popruhu a poté skrz druhý otvor pro popruh (3,1). Bezpečnostní pás je nyní ve svislé poloze.
- 3 • Vložte bezpečnostní pás do přezky pásu ve vozidle (3,2).
- **POZNÁMKA!** Zkontrolujte, jestli je bezpečnostní pás napnutý a není překroucený.
- 4 • Zapněte sponu popruhu zatlačením na páčku směrem dolů (4).
- Zkontrolujte správné upevnění zatažením za základnu Maxi-Cosi EasyBase 2.

B. Nastavení délky podpůrné nohy

- 5 • **DŮLEŽITÉ!** Vždy používejte podpůrnou nohu, aby bylo zajištěno bezpečné používání Maxi-Cosi EasyBase 2.
- 6 • **DŮLEŽITÉ!** Zkontrolujte, jestli je podpůrná noha zcela rozložená a uzamčená v místě ohybu (5).
- 6 • Uchopte podpůrnou nohu pod ovládacím tlačítkem a poté stiskněte ovládací tlačítko palcem (6,1).
- 6 • Tiskněte stříbrné ovládací tlačítko na podpůrné noze a pohybujte jí směrem dolů, dokud se nedotkne podlahy automobilu (6,2).
- 7 • **DŮLEŽITÉ!** Zkontrolujte, jestli je indikátor v základně podpůrné nohy **zelený** (7).
- Uvolněte ovládací tlačítko a „zavakněte“ podpůrnou nohu do uzamčené polohy.
- Zkontrolujte, jestli je podpůrná noha bezpečně uzamčena a zůstane v této poloze i poté, co se s ní pokusíte pohybovat nahoru a dolů bez stisknutí ovládacího tlačítka.

Kontrolní seznam ...

Pro zajištění optimální bezpečnosti dítěte zkontrolujte po instalaci následující:

- Bezpečnostní pás je co nejnapnutější a není překroucený.
- Obě části popruhu procházejí otvory pro popruhy v základně a pod modrou sponou popruhu.
- Podpůrná noha je zcela rozložená.
- Indikátor ve spodní části podpůrné nohy je **zelený**.
- Celá základna Maxi-Cosi EasyBase 2 je nainstalována bezpečně a pevně ve vozidle (zkontrolujte zatáhnutím za Maxi-Cosi EasyBase 2).

C. Demontáž Maxi-Cosi EasyBase 2

- 8** • Složte podpůrnou nohu do výchozí polohy stisknutím ovládacího tlačítka (8,1) a posunutím podpůrné nohy směrem nahoru (8,2).
- 9** • Povolte bezpečnostní pás (9,1) a otevřete modrou sponu popruhu (9,2).
- 10** • Vyjměte bezpečnostní pás z prostoru mezi základnou a modrou sponou popruhu (10,1) a zapněte sponu popruhu (10,2).
- Vyjměte Maxi-Cosi EasyBase 2 z vozidla.

4. MONTÁŽ A DEMONTÁŽ AUTOSEDAČKY MAXI-COSI CABRIOFIX/PEBBLE

A. Instalace autosedačky Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble

- 11** • Umístěte autosedačku Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble tak, aby směřovala směrem dozadu (zadní část směřuje ve směru jízdy) na základnu Maxi-Cosi EasyBase 2 (11). Rukojeť pro přenášení by měla být v poloze směrem nahoru.
- 12** • Zcvakněte autosedačku Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble pomocí dvou hřídelí do upevňovacích bodů základny Maxi-Cosi EasyBase 2 (12).
- 13** • **POZNÁMKA!** Mělo by být slyšitelné jasné cvaknutí a indikátory by měly být celé **zelené** (13).
- **POZNÁMKA! Je zakázáno tento produkt používat, pokud zůstane indikátor červený.** Zopakujte výše popsany postup. Pokud budete mít pochybnosti nebo budete mít nějaké dotazy, kontaktujte výrobce.
- Zatáhnutím za autosedačku zkontrolujte, jestli je správně nainstalovaná.



Postup usazení dítěte do autosedačky Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble nebo jeho vytažení naleznete v uživatelské příručce k autosedačce Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble. Optimální bezpečnost vašeho dítěte je zaručena pouze v případě, že je autosedačka Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble používána správným způsobem. Proto je důležité, abyste si udělali chvíli čas a pořádně si přečetli tyto pokyny. Pokud ale tyto pokyny nemáte, kontaktujte náš servis ve vaší zemi nebo si stáhněte potřebné informace z našich webových stránek: www.maxi-cosi.com.

B. Demontáž autosedačky Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble

- 14** • Odemkněte autosedačku Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble zatažením za uvolňovací páku směrem nahoru a zároveň směrem dopředu (14). Tak dojde k uvolnění hřídelí z upevňovacích bodů.
- 15** • Vyměňte autosedačku Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble ze základny Maxi-Cosi EasyBase 2 (15).

5. ÚDRŽBA

- **DŮLEŽITÉ!** Před prováděním následujících úkonů vždy vyměňte základnu Maxi-Cosi EasyBase 2 z automobilu.
- Plastové části sedačky Maxi-Cosi EasyBase 2 očistěte vlažnou vodou, čisticím prostředkem a kusem látky. Nepoužívejte abrazivní čističe.
- **DŮLEŽITÉ!** Nikdy nepoužívejte maziva, a to ani na pohyblivé části základny.
- Pokud indikátory již nefungují, kontaktujte svého dodavatele nebo prodejce.

6. OBECNÉ POKYNY

Vždy věnujte pečlivou pozornost následujícímu...

- Před koupí zkontrolujte, že autosedačka správně pasuje do vašeho auta (viz Část 9: Seznam vhodných automobilů).
- Autosedačku používejte vždy, i na krátké cesty, protože právě při nich dochází k nejvíce nehodám.
- Základnu Maxi-Cosi EasyBase 2 používejte pouze v automobilu, nikoliv doma. Tato základna není určena k domácímu používání.
- Nikdy nepoužívejte Maxi-Cosi EasyBase 2 na sedadlech vybavených čelními airbagy, neboť to může být velmi nebezpečné. Neplatí to ale pro tzv. boční airbagy.
- Maxi-Cosi EasyBase 2 musí být vždy zajištěna bezpečnostním pásem a podpůrnou nohou, a to i když se nepoužívá. Nepřípevněná základna může při náhlém zastavení nebo nehodě zranit ostatní cestující.
- Ujistěte se, že základna není zaklíněna nastavitelnými sedadly nebo přivřena do dveří či přetížena těžkými zavazadly.

- Když je auto zaparkováno na slunci, vždy Maxi-Cosi EasyBase 2 překryjte, protože plastové a kovové díly se mohou velmi rozžhavit.
- Ujistěte se, že jsou veškerá zavazadla a předměty, které by při nehodě mohly způsobit zranění (například u zadního okna), řádně zajištěny.
- Na delších cestách dělejte krátké přestávky, aby se dítě mohlo trochu protáhnout.
- **Nikdy** nenechávejte dítě ve voze bez dozoru.
- Návod k použití uložte na určené místo na zadní straně Maxi-Cosi EasyBase 2, abyste se do něj mohli později případně podívat.
- **Nikdy nepoužívejte výrobek z druhé ruky**, protože si nikdy nemůžete být jisti, co se s ním dělo. Výrobce může zaručit bezpečnost Maxi-Cosi EasyBase 2 jen tehdy, když ji používá původní majitel.
- Po nehodě Maxi-Cosi EasyBase 2 vyměňte, protože se může stát nebezpečnou díky poškození, které nemusí být vidět na první pohled.
- Výrobce vzal v úvahu, že autosedačky mohou způsobit žlábký v polstrování auta. To je ovšem nevyhnutelné vzhledem k předepsaným bezpečnostním standardům a kvůli tomu, že musí být autosedačka namontována pevně, aby dítě chránila. Společnost Dorel není odpovědná za žádné poškození polstrování auta, ke kterému může dojít následkem této skutečnosti.

A nemusíme snad připomínat...

- Jděte příkladem a používejte svůj vlastní bezpečnostní pás!

7. TRÍDĚNÍ ODPADU

Aby bylo možné autosedačku používat efektivně a bezpečně, neměla by se používat více než 5 let od dne nákupu. Stárnutí plastu (například následkem slunečního světla) může vést ke zhoršení kvality produktu. Když vaše dítě ze sedačky vyroste, doporučujeme, abyste ji přestali používat a zlikvidovali ji jako odpad. Z důvodu ochrany životního prostředí vás prosíme, abyste třídili odpad, kterým se Maxi-Cosi EasyBase 2 stane a to už od její koupě (obal) až po okamžik likvidace (díly výrobku), a náležitě jej zlikvidovali.



Uchovávejte všechny plastové obaly mimo dosah dětí, aby se předešlo riziku udušení.

Obal	Kartónová krabice	Papírový odpad
	Plastový sáček	Odpovídající nádoba na recyklaci
Součásti výrobků	Plastové součásti	Odpovídající nádoba pro recyklaci
	Kovové součásti	Kontejner na kov

8. DĚTSKÁ AUTOSEDAČKA PRO DALŠÍ STUPEŇ

Typ autosedačky		Schváleno podle normy ECE R44/04		
		Skupina	Hmotnost dítěte	Věk
 Maxi-Cosi Tobi	 Maxi-Cosi Axiss	1	9 až 18 kg	9 měsíců až 3,5 roku
 Maxi-Cosi Rodi XR		2 + 3	15 až 36 kg	3,5 až 12 roků

9. SEZNAM VHODNÝCH AUTOMOBILŮ

Použití podpůrné nohy, která zajišťuje optimální úroveň bezpečnosti a snadnou montáž znamená, že základna Maxi-Cosi EasyBase 2 není vhodná pro všechny typy automobilů. Maxi-Cosi EasyBase 2 byla navržena jako „**částečně univerzální**“ a proto je vhodná pro montáž pouze do určitých automobilů. Tyto automobily jsou obsaženy v našem seznamu. Tento seznam se ale mění a doplňuje. Aktuální verzi seznamu vhodných automobilů naleznete na webových stránkách Maxi-Cosi www.maxi-cosi.com nebo se můžete informovat v prodejně, kde nabízí autosedačky Maxi-Cosi. Aktuální seznam vhodných automobilů je součástí balení základny Maxi-Cosi EasyBase 2.

10. ZÁRUKA

Zaručujeme, že tento výrobek byl vyroben v souladu se současnými evropskými bezpečnostními požadavky a jakostními normami příslušnými tomuto výrobku a že tento výrobek v době nákupu nemá žádné vady provedení a materiálu. Během výrobního procesu byl výrobek vystaven různým kontrolám kvality. Vykazuje-li tento výrobek navzdory našemu úsilí závadu materiálu či výroby během záruční doby 24 měsíců (s normálním používáním, jak je popsáno v uživatelské příručce), zavazujeme se respektovat záruční podmínky. V tomto případě prosím kontaktujte svého dodavatele. Pro další informace o uplatňování záručních podmínek můžete kontaktovat svého dodavatele nebo se podívat na naše webové stránky: www.maxi-cosi.com.

Záruka není platná v následujících případech:

- V případě používání pro jiné účely než ty popsané v uživatelské příručce.
- Pokud je výrobek zaslán k opravě prostřednictvím neautorizovaného prodejce.
- Pokud nebyl výrobek vrácen výrobci společně s původním dokladem o zakoupení (prostřednictvím prodejce a/ nebo dovozce).
- Pokud byly opravy provedeny třetí stranou či dodavatelem, která/ý není uznaná/ý společností Dorel Netherlands.
- Pokud vada vznikla nesprávným nebo nedbalým používáním či nevhodnou údržbou, nedbalostí nebo nárazem do látkového potahu a/nebo rámu.
- Pokud části výrobku vykazují normální opotřebování a trhliny, které mohou být očekávány od každodenního používání (kola, otočné a pohyblivé součásti atd.)

Datum vstupu v platnost

Záruka vstupuje v platnost v den zakoupení výrobku.

Záruční doba

Záruční doba platí po dobu 24 po sobě jdoucích měsíců. Záruka je poskytnuta pouze prvnímu uživateli a je nepřenosná.

Co dělat v případě závad:

Po nákupu výrobku si ponechte doklad o zakoupení. Datum nákupu musí být jasně viditelný na dokladu. V případě problémů nebo závad se obraťte na prodejce. Nelze požadovat výměnu nebo vrácení výrobku. Opravou vzniká nárok na prodloužení záruční lhůty u opravované části. Výrobky, které nejsou navráceny přímo výrobcí, nemají nárok na záruku.

Tyto záruční podmínky jsou v souladu s evropskou směrnicí 99/44/EG z 25. května 1999.

11. DOTAZY

Pokud budete mít jakékoliv dotazy, zavolejte svému prodejci nebo dovozci (viz zadní strana návodu k používání). Před zahájením telefonického hovoru si připravte následující informace:

- Sériové číslo ve spodní části oranžovo-bílé nálepky (na zadní straně Maxi-Cosi EasyBase 2).
- Značku a typ automobilu a také sedadlo, na kterém je Maxi-Cosi EasyBase 2 nainstalována.
- Věk, výšku a hmotnost vašeho dítěte.

Kallid lapsevanemad!

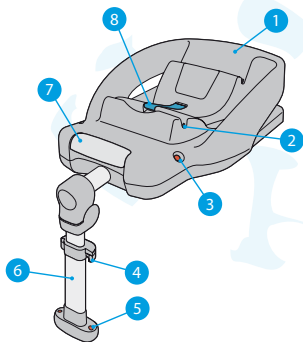
Õnnitleme teid Maxi-Cosi EasyBase 2'i ostu puhul.

Maxi-Cosi EasyBase 2 väljatöötamisel mängisid olulist rolli turvalisus, kasutajasõbralikkus, mugavus ja disain. Käesolev toode vastab kõige rangematele turvanõuetele.

Uuringud on näidanud, et suurt osa turvatoolidest ei kasutata õigesti. Seetõttu varuge enese jaoks aega, et lugeda käesolev kasutusjuhend hoolikalt läbi. Teie lapse turvalisust saab tagada üksnes siis, kui käesolevat toodet kasutatakse vastavalt kasutusjuhendile.

Meie tootearendusosakonna poolt tehtavad pidevad uuringud, mida toetavad intensiivsed suhted ja nõupidamised katseisikute ja tarbijatega, kindlustavad, et me oleme kursis kõige värskemate uudistega laste turvalisuse valdkonnas. Kui teil on Maxi-Cosi EasyBase 2'i kasutamise osas mingeid küsimusi või kommentaare, siis palun võtke meiega kindlasti ühendust.

Dorel (aadressi ja telefoninumbrit vaadake kasutusjuhendi tagaküljel)



1. Alus
2. Kinnituspunkt
3. Maxi-Cosi CabrioFixi/Pebble värviindikaator
4. Tugijala juhtnupp
5. Tugijala värviindikaator
6. Tugijalg
7. Maxi-Cosi CabrioFixi/Pebble vabastushoob
8. Sinine turvarihmaklamber

SISUKORD

1. OLULINE: LUGEGE LÄBI!	51
2. AUTOS OLEVAD RAKENDUSED	53
3. MAXI-COSI EASYBASE 2'I PAIGALDAMINE JA EEMALDAMINE	53
4. MAXI-COSI CABRIOFIXI/PEBBLE PAIGALDAMINE JA EEMALDAMINE	55
5. HOOLDUS	56
6. ÜLDISED JUHISED	56
7. JÄÄTMETE SORTEEERIMINE	57
8. JÄRGMISE ASTME TURVAISTE	58
9. AUTOMODELITE LOEND	58
10. GARANTII	59
11. KÜSIMUSED	60

1. OLULINE: LUGEGE LÄBI!

OLULINE: Maxi-Cosi EasyBase 2 on turvatoode ning see tagab turvalisuse ainult juhul, kui seda kasutatakse vastavalt juhistele.

OLULINE: Maxi-Cosi EasyBase 2'i tohib kasutada ainult koos Maxi-Cosi CabrioFixiga/Pebble. Maxi-Cosi CabrioFixi/Pebble on võimalik tuvastada rihmakaitsel oleva tüübitähise ning Maxi-Cosi CabrioFixi/Pebble all oleva kahe terasspindli järgi. Kui kahtlete, pöörduge tootja poole.



Ärge jätke last istmele kunagi järelevalveta – ei autos ega ka väljaspool autot.



Ärge kasutage Maxi-Cosi EasyBase 2'i eesmise turvapadjaga varustatud istmel, sest turvapadi võib kujutada lapsele ohtu. Õeldu ei kehti külgmiste õhkpatjade kohta.



Maxi-Cosi EasyBase 2'i võib kasutada kas juhi kõrvalistmel või tagaistmel, kuid alati seljaga sõidusuunas. Kinnitage allalastavad istmed.



Lugege käesolev kasutusjuhend hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks kasutamiseks alles. Juhiste mittejärgimisel võib tekitada lapsele raskeid vigastusi.

Kasutage ainult originaaltarvikuid ja tootja poolt heakskiidetud varuosi. Ärge modifitseerige toodet mitte mingil viisil. Mis tahes probleemide või kaebuste tekkimisel võtke ühendust jaemüüja või importijaga.



Maxi-Cosi EasyBase 2 on heaks kiidetud vastavalt Euroopa turvaistmete standardi **ECE R 44/04** uusimatele nõuetele ning seda saab kasutada koos Maxi-Cosi CabrioFixiga/Pebble, mis sobib lastele alates sünnist kuni umbes 12 kuuni (grupp 0+: 0 kuni 13 kg).

	Heaks kiidetud vastavalt standardile ECE R44/04			
	Grupp	Lapse kehakaal	Vanus	
Maxi-Cosi CabrioFix + Maxi-Cosi EasyBase 2 	0+	0-13 kg	0-12 kuud	Pooluniversaalne*
Maxi-Cosi CabrioFix 	0+	0-13 kg	0-12 kuud	Universaalne
Maxi-Cosi Pebble + Maxi-Cosi EasyBase 2 	0+	0-13 kg	0-12 kuud	Pooluniversaalne*
Maxi-Cosi Pebble 	0+	0-13 kg	0-12 kuud	Universaalne

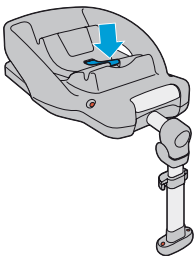
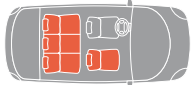
* Optimaalse ohutuse ja lihtsa paigalduse tagava tugijala kasutamine tähendab, et Maxi-Cosi EasyBase 2 ei sobi kõigile autodele. Maxi-Cosi EasyBase 2 on "**pooluniversaalne**" ning sobib seetõttu vaid teatud tüüpi autodesse. Vt kaasasolevat automudelite loendit (vt punkti 9: Automudelite loend).

2. AUTOS OLEVAD RAKENDUSED

Maxi-Cosi EasyBase 2 on heaks kiidetud kolmepunkti-turvarihma ja tugijalaga paigaldamiseks.

Optimaalse ohutuse ja lihtsa paigalduse tagava tugijala kasutamine tähendab, et Maxi-Cosi EasyBase 2 ei sobi kõigile autodele. Maxi-Cosi EasyBase 2 on **“pooluniversaalne”** ning sobib seetõttu vaid teatud tüüpi autodesse. Vt kaasasolevat autode loendit (vt punkti 9: Automudelite loend).

3. MAXI-COSI EASYBASE 2'1 PAIGALDAMINE JA EEMALDAMINE

		• Paigaldus kolmepunkti-turvarihmaga • Paigaldus kahepunkti-turvarihmaga	Jah Ei
		• Juhi kõrvalistmel • Tagaistme vasakul/paremal pool • Tagaistme keskel	Jah** Jah** Jah*
		• Rihma kulgemise markeering	Sinine
		• Eesmine turvapadi • Külgmise turvapadi	Ei Jah

* Kui on automudelite loendis (punkt 9) olemas.

** Ainult juhul, kui turvapadi on välja lülitatud.



Paigaldage Maxi-Cosi EasyBase 2 ainult näoga sõidusuunas olevale istmele, millel on ECE R16-le või sellega samaväärsele standardile vastav kolmepunkti-turvarihm.



Turvarihma õige paigaldus on lapse turvalisuse tagamisel väga oluline. Turvarihm tuleb paigaldada vastavalt Maxi-Cosi EasyBase 2'il olevatele sinistele tähistele. Vt Maxi-Cosi EasyBase 2'i peal olevat sinist kleebist. **Ärge paigaldage turvarihma kunagi siinkirjeldatust erineval viisil.**

A. Paigaldamine

- **OLULINE:** Mõnedel istmetel on turvarihmad paigaldatud nii kaugele ette, et nõuetekohane paigaldus ei ole võimalik. Sellisel juhul proovige mõne teise istmega (vt punkti 9: Automudelitel loend).
- **OLULINE:** Mõnikord on turvarihm liiga pikk ja puutub Maxi-Cosi EasyBase 2'i alusega kokku liiga kõrges asendis. Sellisel juhul ei saa Maxi-Cosi EasyBase 2'i korralikult kinnitada. Sellisel juhul valige autos mõni teine asukoht. Kui kahtlete või teil on küsimusi, pöörduge tootja poole.

- 1 • Asetage Maxi-Cosi EasyBase 2 autoistmele (1), nii et tugijalg on välja klapitud.
- 2 • Avage sinine turvarihmaklamber, tõmmates hooba üles (2,1). Asetage õla- ja vöörihm koos läbi rihmaava (2,2).
- 3 • Asetage turvarihmad läbi aluse ja sinise turvarihmaklabri ning seejärel läbi teise turvarihmaava (3,1). Turvarihm on nüüd vertikaalses asendis.
- 3 • Asetage turvarihm auto turvarihma lukku (3,2).
- **PANGE TÄHELE!** Veenduge, et turvarihm tõmmataks tihedalt kinni ja et see pole keerdus.
- 4 • Kinnitage turvarihmaklamber, lukates hooba alla (4).
- Kontrollige kinnitust, tõmmates Maxi-Cosi EasyBase 2'i.

B. Tugijala pikkuse reguleerimine

- **OLULINE:** Kasutage **alati** tugijalga, et tagada Maxi-Cosi EasyBase 2'i ohutu kasutamine.
- 5 • **OLULINE:** Veenduge, et tugijalg on täiesti välja tõmmatud ja liigenduspunktis (5) lukustatud.
- 6 • Hoidke tugijalga juhtnupu all ja vajutage pöidlaga juhtnuppu (6,1).
- 6 • Hoidke hõbedast juhtnuppu tugijalal vajutatuna ja liigutage tugijalga alla, kuni see ulatub auto põrandale (6,2).
- **OLULINE:** Tugijala põhjas olev indikaator peab olema **roheline** (7).
- 7 • Vabastage juhtnupp ja „klõpsake“ tugijalg lukustatud asendisse.
- Kontrollige üles-alla liigutamise teel (kuid ärge vajutage juhtnuppu), kas tugijalg on õigesti lukustatud ja püsib asendis.

Kontrollinimekiri...

Lapse optimaalse ohutuse tagamiseks kontrollige pärast paigaldust järgmist:

- Turvarihm on võimalikult pinges ega pole keerdus.
- Kaks rihmaosa lähevad läbi põhjas ja siniste rihmaklabrite all olevate rihmaavade.

- Tugijalg on täielikult välja klapitud.
- Tugijala põhjas olev indikaator on **roheline**.
- Kogu Maxi-Cosi EasyBase 2 on turvaliselt ja kindlalt autosse paigaldatud (kontrollimiseks tõmmake Maxi-Cosi EasyBase 2'i).

C. Maxi-Cosi EasyBase 2'i eemaldamine

- 8** • Viige tugijalg lähteasendisse tagasi, vajutades juhtnuppu (8,1) ja lükates tugijalga üles (8,2).
- 9** • Tehke turvarihm (9,1) lahti ja avage sinine rihmaklamber (9,2).
- 10** • Võtke turvarihm aluse ja sinise rihmaklambri vahelt (10,1) välja ja kinnitage rihmaklamber (10,2).
- Eemaldage Maxi-Cosi EasyBase 2 autost.

4. MAXI-COSI CABRIOFIXI/PEBBLE PAIGALDAMINE JA EEMALDAMINE

A. Maxi-Cosi CabrioFixi/Pebble paigaldamine

- 11** • Asetage Maxi-Cosi CabrioFixi/Pebble seljaga sõidusuunas Maxi-Cosi EasyBase 2'ile (11). Kandmissang peaks olema püstises asendis.
- 12** • Klõpsake Maxi-Cosi CabrioFixi/Pebble kahe spindli abil Maxi-Cosi EasyBase 2 kinnituspunktid (12).
- 13** • **PANGE TÄHELE!** Kostuma peab kuuldav klõpsatus ja indikaatorid peavad olema nüüd täiesti **rohelised** (13).
- **PANGE TÄHELE!** Seda toodet ei tohi mitte mingil juhul kasutada, kui indikaator jääb punasele. Korrake ülalnimetatud tegevusi. Kahtluste või küsimuste korral pöörduge tootja poole.
- Kontrollige Maxi-Cosi CabrioFixi/Pebble tõmbamise teel, kas see on kindlalt paigaldatud.



Lapse paigutamiseks või eemaldamiseks Maxi-Cosi CabrioFixi/Pebble vaadake Maxi-Cosi CabrioFixi/Pebble kasutusjuhendit. Teie lapse optimaalset turvalisust saab tagada üksnes siis, kui Maxi-Cosi CabrioFixi/Pebble kasutatakse õigesti. Seetõttu varuge enese jaoks aega, et lugeda käesolev kasutusjuhend hoolikalt läbi. Kui teil juhend puudub, pöörduge oma riigi teeninduspunkti või laadige vajalik informatsioon alla meie võrguadressilt: www.maxi-cosi.com.

B. Maxi-Cosi CabrioFixi/Pebble eemaldamine

- 14** • Vabastage Maxi-Cosi CabrioFixi/Pebble tõmmates vabastuskangi üles ning samal ajal ettepoole (14). See vabastab spindlid kinnituspunktidest.
- 15** • Võtke Maxi-Cosi CabrioFixi/Pebble Maxi-Cosi EasyBase 2'ist välja (15).

5. HOOLDUS

- **OLULINE:** Eemaldage Maxi-Cosi EasyBase 2 alati autost, enne kui hakkate läbi viima järgmisi tegevusi.
- Maxi-Cosi EasyBase 2'i plastmassosi võib puhastada seebi, leige vee ja lapiga. Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid.
- **OLULINE:** Ärge kunagi kasutage määrdaineid – ka Maxi-Cosi EasyBase 2'i liikuvate osade puhul mitte.
- Kui indikaatorid ei tööta enam, pöörduge tarnija või edasimüüja poole.

6. ÜLDISED JUHISED

Pöörake alati tähelepanu järgmistele asjaoludele...

- Enne ostmist tuleb kontrollida, kas iste on autos õigesti (vt punkt 9: Automodelite loend).
- Kasutage turvaistet alati, ka lühikestel sõitudel, sest just nende käigus juhtub enamik avarisiid.
- Kasutage Maxi-Cosi EasyBase 2'i turvaistet ainult autos, mitte aga kodus. Maxi-Cosi EasyBase 2 pole ette nähtud kodus kasutamiseks.
- Ärge kasutage Maxi-Cosi EasyBase 2'i eesmise turvapadjaga istmetel, sest see võib olla üliohtlik. Õeldu ei kehti külgmiste õhkpatjade kohta.
- Maxi-Cosi EasyBase 2 tuleb alati turvarihma ja tugijala abil kinnitada, ka siis, kui last seal ei istu. Lahtine Maxi-Cosi EasyBase 2 võib äkkipidurduse või avari korral vigastada teisi reisijaid.
- Veenduge, et Maxi-Cosi EasyBase 2 ei jää reguleeritavate istmete vahele kinni ega jää autouksele ette ega raske koorma alla.
- Päikese kätte parkimisel tuleb Maxi-Cosi EasyBase 2 alati kinni katta, sest plast ja metallosad võivad muutuda väga kuumaks.
- Kogu pagas ja muud esemed, mis võivad avari korral vigastusi tekitada (nt tagaakna riivil olevad esemed) tuleb korralikult kinnitada.
- Pikkadel sõitudel tuleks teha vahepeatusi, et laps saaks end liigutada.
- Ärge **mitte kunagi** jätke last autosse järelevalveta.
- Hoidke kasutusjuhend tulevaseks kasutamiseks Maxi-Cosi EasyBase 2'i taga olevas hoidikus.
- **Ärge ostke kunagi kasutatud toodet**, sest te ei tea kunagi, mis sellega juhtunud võib olla. Tootja tagab Maxi-Cosi EasyBase 2'i turvalisuse ainult juhul, kui seda kasutab esmaostja.
- Pärast avariid vahetage Maxi-Cosi EasyBase 2 välja, sest iste võib esmapilgul nähtamatu kahjustuse tõttu olla siiski ohtlik.

- Tootja on teadlik asjaolust, et turvaistmed võivad auto polstri muljuda. Seda ei saa siiski lapse turvalisust silmas pidades vältida, sest turvaiste peab olema tihedalt kinnitatud. Dorel ei vastuta autopolstri kahjustuste eest, mis võivad turvaistme kasutamise tagajärjel tekkida.

Ning ütlema tagi on selge, et...

- Olge ise eeskujuks ja kasutage alati turvarihma!

7. JÄÄTMETE SORTEERIMINE

Turvaistme tõhususe ja ohutuse tagamiseks ei tohiks seda kasutada üle 5 aasta alates ostukuupäevast. Plasti vananemine (nt päikese tõttu) võib kaasa tuua tootekvaliteedi halvenemise.

Kui laps on istmest välja kasvanud, soovime istme jäätmena kõrvaldada.

Keskkonnakaitse tagamiseks palume teil sorteerida Maxi-Cosi EasyBase 2'i jäätmed (alates pakendist ja lõpetades toote osadega) ning need asjakohaselt kõrvaldada.



Hoidke plastosad lastele kättesaamatult, et vältida osade allaneelamise ohtu.

Pakend	Pappkast	Vanapaber
	Kilekott	Olmejääd
Toote osad	Plastmassosad	Vastav jäätmekonteiner
	Metallosad	Metalli konteiner

8. JÄRGMISE ASTME TURVAISTE

Auto turvaistme tüüp		Heaks kiidetud vastavalt standardile ECE R44/04		
		Grupp	Lapse kehakaal	Vanus
 Maxi-Cosi Tobi	 Maxi-Cosi Axiss	1	9 kuni 18 kg	9 kuud kuni 3,5 aastat
 Maxi-Cosi Rodi XR		2 + 3	15 kuni 36 kg	3,5 kuni 12 aastat

9. AUTOMODELITE LOEND

Optimaalse ohutuse ja lihtsa paigalduse tagava tugijala kasutamine tähendab, et Maxi-Cosi EasyBase 2 ei sobi kõigile autodele. Maxi-Cosi EasyBase 2 on **“pooluniversaalne”** ning sobib seetõttu vaid teatud tüüpi autodesse. Automodelid on toodud vastavas loendis. Loendit võidakse igal ajal muuta ja täiendada. Loendi uusima versiooni saate Maxi-Cosi veebilehelt www.maxi-cosi.com ja/või Maxi-Cosi EasyBase 2 edasimüüjalt, kus saate küsida ka Maxi-Cosi EasyBase 2'i sobivuse kohta konkreetsetesse autosse. Automodelite uusim loend on Maxi-Cosi EasyBase 2'iga kaasas.

10. GARANTII

Garanteerime, et käesolev toode toodeti kooskõlas jõusolevate Euroopa ohutusstandardite ja kvaliteedinõuete-ga, mida käesoleva toote suhtes rakendatakse ning et toote jaemüüja poolt ostmise ajal ei ole nimetatud tootel valmistamis- ega materjali defekte. Tootmisprotsessi ajal toimus mitu toote kvaliteedikontrolli. Kui vaat-amata meie pingutustele tekivad tootel 24-kuulise garantiiaja jooksul materjali- või valmistamisvead (kasutus-juhises kirjeldatud normaalse kasutamise puhul), kohustume garantiiaja tingimustest kinni pidama. Sel juhul palume edasimüüjaga ühendust võtta. Garantiiaja tingimuste rakendumise kohta edasise teabe saamiseks võite ühendust võtta kas edasimüüjaga või vaadata meie veebilehte www.maxi-cosi.com.

Garantii on kehtetu järgmistel juhtudel:

- Kasutamine või eesmärk, mis erineb kasutusjuhendis kirjeldatust.
- Kui toode on antud parandamiseks vahendajale, keda me ei tunnusta.
- Kui tootjale ei ole tootega kaasa antud originaaltšekki (jaemüüja ja/või maaletooja poolt).
- Kui parandamine teostati Dorel Netherlands'i poolt mitte tunnustatud kolmandate osapoolte või edasimüüja poolt.
- Kui defekt on tekkinud riidekatte- ja/või raami ebasobiva või hooletu kasutamise või hoolduse tõttu, ettevaatamatus või löögikahjustuse tõttu.
- Kui osadel on toote (rattad, pöörlevad ja liikuvad osad jne) igapäevasest kasutamisest oodatava normaalse kulumise tunnused.

Jõustumise kuupäev

Garantii jõustub kuupäeval, mil toode ostetakse.

Garantiiaeg

Garantiiperiood rakendub 24-l järjestikusel kuul. Garantii kehtib vaid esmaomaniku puhul ning seda ei saa üle kanda.

Mida teha, kui on tekkinud defektid:

Pärast toote ostmist säilitage ostutšekk. Ostu kuupäev peab tšekil selgelt näha olema. Probleemide või defektide tekkimise juhul palun võtke ühendust jaemüüjaga. Toote väljavahetamist või tagasi võtmist ei saa nõuda. Parandamine ei anna õigust garantiid pikendada. Toodetele, mis tagastatakse otse tootjale, garantiid ei kehti.

Käesolevad garantiisätted vastavad Euroopa Direktiivile 99/44/EÜ, 25. mai 1999.

11. KÜSIMUSED

Mistahes küsimuste korral helistage jaemüüjale või importijale (vt kasutusjuhendi tagakülge). Helistamisel palun hoidke käepärast alljärgnev teave:

- Seerianumber, mis asub oranži/valge ECE kleebise all (Maxi-Cosi EasyBase 2'i tagaküljel).
- Auto mudel ja tüüp ning iste, millele Maxi-Cosi EasyBase 2 paigaldatakse.
- Teie lapse vanus, pikkus ja kaal.

Spoštovani starši,

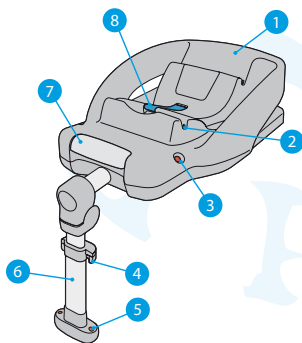
Čestitamo vam ob nakupu podnožja Maxi-Cosi EasyBase 2.

Pri razvoju podnožja Maxi-Cosi EasyBase 2 smo upoštevali predvsem zahteve po zagotavljanju varnosti, prijaznosti do uporabnika, udobnosti in obliki.. Ta izdelek ustreza najstrožjim varnostnim zahtevam.

Raziskave so pokazale, da večina ljudi otroške sedeže napačno uporablja. Zato si vzemite čas in navodila pozorno preberite. Varnost otroka je mogoče zagotoviti le z uporabo izdelka v skladu z navodili.

S pomočjo nenehnih raziskav našega oddelka za razvoj izdelkov, ki jih dopolnujemo tudi s stiki in posvetovanjem s testnimi osebami in uporabniki, poskrbimo, da so naši izdelki izdelani v skladu z najsodobnejšimi standardi za varnost otrok. Za morebitna vprašanja in pripombe o uporabi podnožja Maxi-Cosi EasyBase 2 smo vam vedno na voljo.

Dorel (naslov in telefonsko številko najdete na hrbtni strani teh navodil za uporabo)



1. Podnožje
2. Pritrditvena točka
3. Barvni indikator za sedež Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble
4. Kontrolni gumb za podporno nožico
5. Barvni indikator za podporno nožico
6. Podporna nožica
7. Sprostitevna ročica za sedež Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble
8. Modra sponka za pas

VSEBINA

1. POMEMBNO: PRED UPORABO PREBERITE!	62
2. UPORABA V AVTOMOBILU	64
3. NAMESTITEV IN ODSTRANJEVANJE PODNOŽJA MAXI-COSI EASYBASE 2	64
4. NAMESTITEV IN ODSTRANJEVANJE SEDEŽA MAXI-COSI CABRIOFIX/PEBBLE	66
5. VZDRŽEVANJE	67
6. SPLOŠNA NAVODILA	67
7. LOČEVANJE ODPADKOV	68
8. OTROŠKI VARNOSTNI SEDEŽ ZA NASLEDNJO SKUPINO	69
9. SEZNAM USTREZNIH AVTOMOBILOV	69
10. GARANCIJA	70
11. VPRAŠANJA	71

1. POMEMBNO: PRED UPORABO PREBERITE!

POMEMBNO! Za zagotovitev varnosti uporabljajte podnožje Maxi-Cosi EasyBase 2 izključno v skladu z navodili za uporabo.

POMEMBNO! Podnožje Maxi-Cosi EasyBase 2 lahko uporabljate izključno v kombinaciji s sedežem Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble. Sedež Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble lahko prepoznate po oznaki vrste na blazinici za pas in dveh kovinskih oseh pod sedežem. Če niste prepričani, se obrnite na izdelovalca.



Nikoli ne pustite otroka v sedežu brez nadzora, niti v avtu niti zunaj njega.



Ne uporabljajte podnožja Maxi-Cosi EasyBase 2 na mestih, ki so opremljena z zračno blazino, saj je lahko to nevarno. Opozorilo ne velja za sedeže s stranskimi zračnimi blazinami.



Maxi-Cosi EasyBase 2 se sme uporabljati na sedežu za sopotnika ali na zadnjem sedežu, vendar mora biti vedno obrnjen nazaj. Zadnje sedeže, ki se zložijo, zaklenite v pokončni položaj.



Pozorno preberite navodila za uporabo in jih shranite za poznejšo uporabo. Neupoštevanje navodil v tem priročniku lahko povzroči resne poškodbe vašega otroka.

Vedno uporabljajte originalne dodatke in sestavne dele, ki jih odobri izdelovalec. Izdelka nikakor ne spreminjajte. Če imate težave ali pritožbe, se obrnite na prodajalca ali uvoznika.



Podnožje Maxi-Cosi EasyBase 2 je registrirano v skladu z najnovejšimi vodili evropskega standarda za avtomobilске varnostne sedeže ECE R 44/04 in se sme uporabljati skupaj s sedežem Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble ter je primerno za otroke od rojstva do starosti približno 12 mesecev (skupina 0+: od 0 do 13 kg).

	Registrirano v skladu s standardom ECE R44/04			
	Skupina	Otrokova teža	Starost	
Maxi-Cosi CabrioFix + Maxi-Cosi EasyBase 2 	0+	od 0 do 13 kg	0 do 12 mesecev	poluniverzalno*
Maxi-Cosi CabrioFix 	0+	od 0 do 13 kg	0 do 12 mesecev	univerzalno
Maxi-Cosi Pebble + Maxi-Cosi EasyBase 2 	0+	od 0 do 13 kg	0 do 12 mesecev	poluniverzalno*
Maxi-Cosi Pebble 	0+	od 0 do 13 kg	0 do 12 mesecev	univerzalno

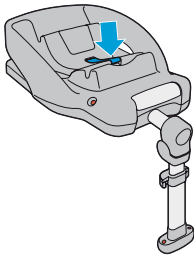
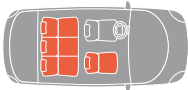
* Uporaba podporne nožice, ki zagotavlja optimalno varnost in enostavno namestitvev, pomeni, da podnožje Maxi-Cosi EasyBase 2 ni primerno za vse vrste vozil. Podnožje Maxi-Cosi EasyBase 2 je označeno kot **poluniverzalno**, zato je primerno za namestitev le v določene vrste avtomobilov. Glejte priloženi seznam ustreznih avtomobilov (glejte 9. poglavje: Seznam ustreznih avtomobilov).

2. UPORABA V AVTOMOBILU

Podnožje Maxi-Cosi EasyBase 2 je registrirano za namestitve s tritočkovnim varnostnim pasom in podporno nožico.

Uporaba podporne nožice, ki zagotavlja optimalno varnost in enostavno namestitve, pomeni, da podnožje Maxi-Cosi EasyBase 2 ni primerno za vse vrste vozil. Podnožje Maxi-Cosi EasyBase 2 je označeno kot poluniverzalno, zato je primerno za namestitve le v določene vrste avtomobilov. Glejte priloženi seznam ustreznih avtomobilov (glejte 9. poglavje: Seznam ustreznih avtomobilov).

3. NAMESTITEV IN ODSTRANJEVANJE PODNOŽJA MAXI-COSI EASYBASE 2

	 	• Namestitev s tritočkovnim varnostnim pasom • Namestitev z dvotočkovnim varnostnim pasom	Da Ne
		• Na sovoznikovem sedežu • Na levi/desni strani zadnjega sedeža • Na sredini zadnjega sedeža	Da** Da** Da*
	 	• Oznaka smeri varnostnega pasu	Modra
	 	• Sprednja zračna blazina • Stranska zračna blazina	Ne Da

* Če je označeno na seznamu ustreznih avtomobilov, 9. poglavje.

** Samo, če ni aktivna nobena zračna blazina.

 Podnožje Maxi-Cosi namestite le na naprej obrnjene sedeže, ki so opremljeni s samodejnim tritočkovnim varnostnim pasom, potrjenim v skladu s standardom ECE R16 ali drugim ustreznim standardom.

 Pravilna napeljava varnostnega pasu je bistvena za zagotovitev varnosti vašega otroka. Varnostni pas morate napeljati po modrih oznakah na podnožju Maxi-Cosi EasyBase 2. Glejte nalepko, orisano z modro, na vrhnji strani podnožja Maxi-Cosi EasyBase 2. **Pasu nikoli ne nameščajte na kakšen drug način!**

A. Namestitvev

- **POMEMBNO!** Pri nekaterih sedežih so varnostni pasovi nameščeni preveč naprej za ustrezno namestitvev. V tem primeru poskusite z drugim sedežem (glejte 9. poglavje: Seznam ustreznih avtomobilov).
- **POMEMBNO!** Včasih je zaponka varnostnega pasu predolga in se dotika podnožja Maxi-Cosi EasyBase 2 previsoko. V tem primeru podnožja Maxi-Cosi EasyBase 2 ne morete varno pripeti. Takrat v avtomobilu poiščite drugo mesto za namestitvev. V primeru vprašanj ali nejasnosti se obrnite na izdelovalca.
-  • Postavite podnožje Maxi-Cosi EasyBase 2 na avtomobilski sedež (1) tako, da je podporna nožica iztegnjena.
-  • Odprite modro spono za varnostni pas tako, da povlečete ročico navzgor (2,1). Povlecite ramenski in medenični pas skupaj skozi odprtino za pas (2,2).
-  • Povlecite varnostna pasova med podnožje in modro spono za pas, nato pa še skozi drugo odprtino za varnostni pas (3,1). Varnostni pas je zdaj v navpičnem položaju.
-  • Vstavite varnostni pas v zaponko za pas v vožilu (3,2).
- **OPOMBA!** Preverite, ali je varnostni pas zategnjen in ali ni zvit.
-  • Pripnite spono za varnostni pas tako, da potisnete ročico navzdol (4).
- Preverite, ali je pravilno pripeta, tako da povlečete podnožje Maxi-Cosi EasyBase 2.

B. Prilagoditev dolžine podporne nožice

- **POMEMBNO!** Vedno uporabljajte podporno nožico, da zagotovite varno uporabo podnožja Maxi-Cosi EasyBase 2.
-  • **POMEMBNO!** Preverite, ali je podporna nožica popolnoma izvlečena in ali je na zgibu zaklenjena (5).
-  • Primite podporno nožico pod kontrolnim gumbom in tega pritisnite s palcem (6,1).
-  • Držite srebrn kontrolni gumb podporne nožice in to povlecite navzdol, da se dotakne tal v avtomobilu (6,2).
-  • **POMEMBNO!** Preverite, ali je indikator na dnu podporne nožice **zelen** (7).
- Sprostite kontrolni gumb, da se podporna nožica zaklene v položaj (takrat slišite klik).
- Preverite, ali je podporna nožica varno zataktnjena v položaj in da se ne premika, tako da jo poskušate premakniti, ne da bi pri tem držali kontrolni gumb.

Kontrolni seznam ...

Da bi zagotovili optimalno varnost vašega otroka, po namestitvi preverite naslednje:

- Varnostni pas mora biti čim bolj zategnjen in ne sme biti zviti.
- Oba dela varnostnega pasu sta povlečena skozi odprtini za pas na podnožju in pod modro spono za varnostni pas.
- Podporna nožica je v celoti iztegnjena.
- Indikator na podporni nožici je **zelen**.
- Podnožje Maxi-Cosi EasyBase 2 je v avtomobilu nameščeno varno in trdno (preverite tako, da povlečete podnožje).

C. Odstranjevanje podnožja Maxi-Cosi EasyBase 2

- 8** • Vrnite podporno nožico v začetni položaj, tako da pritisnete kontrolni gumb (8,1) in nožico potisnete navzgor (8,2).
- 9** • Sprostite avtomobilski varnostni pas (9,1) in odprite spono za pas (9,2).
- 10** • Povlecite varnostni pas iz podnožja in modre spono za pas (10,1) in pripnite spono za varnostni pas (10,2).
- Odstranite Maxi-Cosi EasyBase 2 iz avtomobila.

4. NAMESTITEV IN ODSTRANJEVANJE SEDEŽA MAXI-COSI CABRIOFIX/PEBBLE

A. Namestitev sedeža Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble

- 11** • Sedež Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble postavite na podnožje Maxi-Cosi EasyBase 2 tako, da bo sedež gledaj nazaj (hrbtni del sedeža naj bo obrnjen v smeri vožnje) (11). Nosilni ročaj mora biti v pokončnem položaju.
- 12** • Potisnite Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble z dvema osema na pritrditveni točki podnožja Maxi-Cosi EasyBase 2 tako, da slišite klik (12).
- 13** • **OPOMBA!** Slišati morate glasen klik in indikatorji morajo biti popolnoma **zeleni** (13).
- **OPOMBA! V nobenem primeru tega izdelka ne uporabljajte, če indikator ostane obarvan rdeče.** Ponovite zgornje korake. V primeru vprašanj ali nejasnosti se obrnite na izdelovalca.
- Preverite, ali je Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble pravilno nameščen, tako da ga povlečete.



Za namestitev otroka v sedež Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble in odstranjevanje iz sedeža, glejte uporabniška navodila za sedež Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble. Optimalno varnost otroka lahko zagotovite le s pravilno uporabo sedeža Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble. Zato je pomembno, da pozorno preberete ta navodila za uporabo. Če teh navodil nimate, se obrnite na servisno točko v vaši državi ali pa si potrebne informacije priskrbite na naši spletni strani: www.maxi-cosi.com.

B. Odstranjanje sedeža Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble

- 14** • Sedež Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble odklopite s potegom za sprostitveno ročico hkrati navzgor in naprej (14). To sprostí osi iz pritrditvenih točk.
- 15** • Dvignite sedež Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble iz podnožja Maxi-Cosi EasyBase 2 (15).

5. VZDRŽEVANJE

- **POMEMBNO!** Pred naslednjimi vzdrževalnimi deli podnožje Maxi-Cosi EasyBase 2 odstranite iz vozila.
- Za čiščenje plastičnih delov podnožja uporabite toplo vodo, milo in krpo. Ne uporabljajte jedkih čistil.
- **POMEMBNO!** Pri čiščenju premičnih delov podnožja Maxi-Cosi EasyBase 2 nikoli ne uporabljajte mazilnih sredstev.
- Če indikatorji ne delujejo pravilno, se obrnite na dobavitelja ali prodajalca.

6. SPLOŠNA NAVODILA

Vedno bodite pozorni na naslednje ...

- Pred nakupom preverite, ali sedež ustreza vašemu avtomobilu (glejte 9. poglavje: Seznam ustreznih avtomobilov).
- Pri vseh vožnjah, tudi če gre za krajše razdalje, uporabljajte avtomobilski sedež, saj ravno takrat največkrat prihaja do nesreč.
- Podnožje Maxi-Cosi EasyBase 2 uporabljajte samo v avtomobilu in ne doma. Podnožje Maxi-Cosi EasyBase 2 ni oblikovano za domačo uporabo.
- Podnožja Maxi-Cosi EasyBase 2 nikoli ne uporabljajte na sedežih, ki so opremljeni s sprednjimi zračnimi blazinami, saj je to lahko izjemno nevarno. Opozorilo ne velja za stranske zračne blazine.
- Podnožje Maxi-Cosi EasyBase 2 mora biti vedno pritrjeno z varnostnim pasom in podporno nožico, tudi ko se ne uporablja. Nepritrjeno podnožje lahko poškoduje sopotnike v primeru hitre zaustavitve ali nesreče.
- Poskrbite, da se podnožje Maxi-Cosi EasyBase 2 ne ukrivi zaradi nastavljenih sedežev, udarcev z vrati ali preobremenjenosti s težko prtljago.
- V primeru parkiranja na soncu podnožje Maxi-Cosi EasyBase 2 vedno pokrijte, saj se lahko plastični in kovinski deli zelo segrejejo.
- Ustrezno pričvrstite vso prtljago in ostale predmete, ki bi lahko v primeru nesreče povzročili poškodbe (na primer tiste na zadnji polici avtomobila).
- Na dolgih potovanjih se dovolj pogosto ustavljajte, da se bo vaš otrok lahko razgibal.

- Nikoli ne pustite otroka v avtomobilu brez nadzora.
- Shranite priročnik z navodili za poznejšo uporabo v ustreznem predalu na podnožju Maxi-Cosi EasyBase 2.
- Ne uporabljajte rabljenih sedežev, saj ne morete vedeti, kaj se mu je že zgodilo. Proizvajalec lahko jamči za varnost podnožja Maxi-Cosi EasyBase 2 le v primeru, da ga uporablja prvi lastnik.
- Po nesreči podnožje Maxi-Cosi EasyBase 2 vedno zamenjajte, saj lahko postane zaradi nevidnih poškodb nevarno.
- Izdelovalec je upošteval, da se lahko na prevlekah avtomobilskih sedežev poznajo odtisi varnostnega sedeža. Temu se ni možno izogniti zaradi določenih varnostnih standardov in zato, ker mora biti otroški varnostni sedež nameščen trdno, da lahko zaščiti vašega otroka. Dorel ni odgovoren za kakršne koli poškodbe, ki lahko zaradi tega nastanejo na prevlekah avtomobilskih sedežev.

In nenazadnje ...

- Služite ostalim za vzgled in pripnite svoj varnostni pas!

7. LOČEVANJE ODPADKOV

Da bi zagotovili učinkovito in varno uporabo varnostnega sedeža, tega ne uporabljajte več kot 5 let po datumu nakupa. Staranje plastičnega materiala (npr. zaradi sonca) lahko povzroči poslabšanje kakovosti izdelka. Ko otrok preraste varnostni sedež, priporočamo, da ga prenehate uporabljati in ga zavržete med odpadke. Z namenom zaščite okolja ločujte embalažo podnožja Maxi-Cosi EasyBase 2 od nakupa (embalaža) do trenutka, ko izdelek zavržete (sestavni deli), ter ga odvrzite na ustrezen način.



Plastično embalažo hranite stran od otrok, da preprečite možnost zadušitve.

Embalaža	Kartonska škatla	papir
	plastična vreča	gospodinjski odpadki
Sestavni deli	plastični deli	ustrezen kontejner za reciklažo
	kovinski deli	kontejner za kovino

8. OTROŠKI VARNOSTNI SEDEŽ ZA NASLEDNJO SKUPINO

Vrsta varnostnega sedeža		Registrirano v skladu s standardom ECE R44/04		
		Skupina	Otrokova teža	Starost
		1	od 9 do 18 kg	od 9 mesecev do 3,5 let
		2 + 3	od 15 do 36 kg	od 3,5 do 12 let

9. SEZNAM USTREZNIH AVTOMOBILOV

Uporaba podporne nožice, ki zagotavlja optimalno varnost in enostavno namestitvev, pomeni, da podnožje Maxi-Cosi EasyBase 2 ni primerno za vse vrste avtomobilov. Podnožje Maxi-Cosi EasyBase 2 je označeno kot **poluniverzalno**, zato je primerno le za namestitvev na avtomobilske sedeže nekaterih vrst avtomobilov. Seznam teh avtomobilov je na voljo spodaj. Upošteвайте, da se seznam spreminja in da se avtomobili nanj lahko dodajajo. Če vas zanima zadnja različica seznama ustreznih avtomobilov, obiščite spletno mesto Maxi-Cosi na naslovu www.maxi-cosi.com in/ali trgovino z izdelkom Maxi-Cosi EasyBase 2, v kateri se lahko pozanimате o primernosti tega podnožja za vaš avtomobil. Pri nakupu podnožja Maxi-Cosi EasyBase 2 je vključen najnovejši seznam ustreznih avtomobilov.

10. GARANCIJA

Podjetje Dorel Netherlands jamči, da je ta izdelek proizveden v skladu s trenutnimi evropskimi varnostnimi zahtevami in standardi kakovosti, ki veljajo za ta izdelek, ter da je izdelek v času nakupa brez napak v izdelavi in materialu. Med proizvodnjo so bili za izdelek opravljeni različni pregledi kakovosti. Če so kljub našim prizadevanjem v času trajanja obdobja jamstva 24 mesecev na izdelku vidne napake v materialu ali proizvodnji (ob običajni uporabi, kot je opisana v navodilih za uporabo), se zavezujemo, da bomo ravnali v skladu s pogoji in določili jamstva. V tem primeru se obrnite na prodajalca. Če želite več informacij o uveljavljanju pogojev in določil jamstva, se lahko obrnete na prodajalca ali obiščete naše spletno mesto: www.maxi-cosi.com.

Jamstvo ni veljavno v naslednjih primerih:

- V primeru uporabe ali namena, ki se razlikuje od tistega, opisanega v priročniku.
- Če izdelek pošljete v popravilo prek prodajalca, ki ga podjetje Dorel Netherlands ni pooblastilo.
- Če izdelka ne dobavite proizvajalcu s izvirnim računom (prek prodajalca in/ali uvoznika).
- Če so popravila izvajale tretje osebe ali prodajalec, ki ga podjetje Dorel Netherlands ni pooblastilo.
- Če je poškodba nastala zaradi nepravilne ali nemarne uporabe ali vzdrževanja, malomarnosti ali poškodbe zaradi udarca v okvir in/ali prevleko iz blaga.
- Če so na sestavnih delih vidne običajne obrabe in poškodbe, ki jih je mogoče pričakovati zaradi dnevne rabe izdelka (kolesa, vrtljivi in gibljivi deli, itd.).

Začetek veljavnosti:

Jamstvo začne veljati z datumom nakupa izdelka.

Trajanje jamstva:

Obdobje jamstva velja za obdobje 24 zaporednih mesecev. Jamstvo velja izključno za prvega lastnika in ga ni mogoče prenesti.

Kaj storiti v primeru okvar:

Po nakupu izdelka obdržite račun. Datum nakupa mora biti na računu na vidnem mestu. V primeru težav ali poškodb se obrnite na prodajalca. Zamenjave ali denarnega povračila za izdelek ne morete zahtevati. Podaljšanje jamstva zaradi popravil ni upravičeno. Za izdelke, ki so vrnjeni neposredno proizvajalcu, jamstvo

11. VPRAŠANJA

V primeru vprašanj se obrnite na prodajalca ali uvoznika (glejte hrbtno stran navodil za uporabo). Pred klicem imejte pripravljene naslednje podatke:

- serijsko številko na dnu oranžno-bele nalepke (na hrbtni strani podnožja Maxi-Cosi EasyBase 2),
- model in vrsto avtomobila in sedeža, na katerem bo nameščeno podnožje Maxi-Cosi EasyBase 2,
- otrokovo starost, težo in višino.

Уважаемые родители

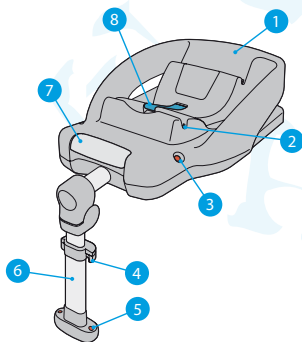
Поздравляем Вас с приобретением Maxi-Cosi EasyBase 2.

Безопасность, комфорт, дизайн и простота в использовании сыграли важную роль в разработке Maxi-Cosi EasyBase 2. Этот товар отвечает самым строгим требованиям к нормам безопасности.

Исследования показали, что большой процент детских автокресел используются неправильно. Поэтому, пожалуйста, уделите время, чтобы внимательно прочитать данное руководство. Безопасность Вашему ребенку будет гарантирована только тогда, когда данный товар будет использоваться согласно предоставленным инструкциям.

Непрерывные исследования, проводимые нашим отделом разработки, подкрепленные интенсивными контактами и консультациями с испытателями и покупателями, способствуют тому, что мы продолжаем модернизироваться в области детской безопасности. Если у Вас возникли какие-либо вопросы или комментарии по поводу использования Maxi-Cosi EasyBase 2, пожалуйста, не стесняйтесь и обращайтесь к нам.

Фирма Dorel (см. сзади на руководстве адреса и номера телефонов)



1. База
2. Фикспункт
3. Цветной индикатор для Maxi-Cosi CabrioFix/ Pebble
4. Кнопка управления опорной ножки
5. Цветной индикатор опорной ножки
6. Опорная ножка
7. Разъединяющий рычаг для Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble
8. Голубой зажим ремня

СОДЕРЖАНИЕ

1. ВАЖНО: СНАЧАЛА ПРОЧТИТЕ!	73
2. САНКЦИОНИРОВАННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В МАШИНЕ	75
3. КАК УСТАНАВЛИВАТЬ И СНИМАТЬ MAXI-COSI EASYBASE 2	76
4. КАК УСТАНАВЛИВАТЬ И СНИМАТЬ MAXI-COSI CABRIOFIX/PEBBLE	78
5. УХОД	79
6. ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ	79
7. РАЗДЕЛЕНИЕ МУСОРА	81
8. СЛЕДУЮЩАЯ СТАДИЯ АВТОМОБИЛЬНОГО СИДЕНЬЯ	82
9. СПИСОК ПРИСПОСОБЛЕННЫХ МАШИН	82
10. ГАРАНТИЯ	83
11. ВОПРОСЫ	84

1. ВАЖНО: СНАЧАЛА ПРОЧТИТЕ!

ВАЖНО: Maxi-Cosi EasyBase 2 является товаром, обеспечивающим безопасность, в нем будет безопасно только тогда, когда оно будет использоваться согласно данным инструкциям.

ВАЖНО: Maxi-Cosi EasyBase 2 можно использовать только в комбинации с Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble. Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble можно узнать по типу индикации, расположенной на предохранителе ремня и двух стальных осях под Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble. Если вы сомневаетесь, то свяжитесь с фирмой-производителем.

 Никогда не оставляйте своего ребенка в сиденье без присмотра, как и в машине, так и вне машины.

 Не используйте Maxi-Cosi EasyBase 2 на местах, на которых спереди установлена воздушная подушка, так как это может быть крайне опасно. Это не относится к боковым подушкам.

 Maxi-Cosi EasyBase 2 можно использовать на переднем или на заднем пассажирском сидении, но оно всегда должно быть обращено лицом против движения. Закрепите расположенные сзади складные сиденья.



Внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации и сохраните его, чтобы им можно было воспользоваться в будущем. Небрежное выполнение указаний представленного руководства может стать причиной серьезной травмы у вашего ребенка.

Используйте только подлинные аксессуары и части, одобренные фирмой-производителем. Не вносите никаких изменений в данный товар. Если у вас возникли какие-либо проблемы или жалобы, свяжитесь со своим поставщиком или импортером.



Maxi-Cosi EasyBase 2 было утверждено согласно самым последним директивам **ECE R 44/04**, а именно европейскому стандарту безопасности для автомобильных сидений, и может использоваться в комбинации с "Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble", оно предназначено для детей в возрасте с рождения до ок. 12 месяцев (группа 0+: от 0 до 13 кг).

	Стабильность согласно стандарту ECE R 44/04			
	Группа	Вес ребенка	Возраст	
Maxi-Cosi CabrioFix + Maxi-Cosi EasyBase 2 	0+	0 – 13 кг	0 – 12 месяцев	полу-универсальное*
Maxi-Cosi CabrioFix 	0+	0 – 13 кг	0 – 12 месяцев	универсальное
Maxi-Cosi Pebble + Maxi-Cosi EasyBase 2 	0+	0 – 13 кг	0 – 12 месяцев	полу-универсальное*
Maxi-Cosi Pebble 	0+	0 – 13 кг	0 – 12 месяцев	универсальное

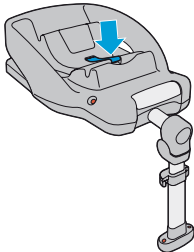
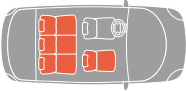
* Из-за использования опорной ножки, которая обеспечивает оптимальную безопасность и простоту установки, база Maxi-Cosi EasyBase 2 не подходит для всех типов машин. Maxi-Cosi EasyBase 2 разработано дизайнерами как “полууниверсальное”, и поэтому подходит для установки в определенных типах машин. См. прилагаемый список приспособленных машин (см. Раздел 9: список приспособленных машин).

2. САНКЦИОНИРОВАННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В МАШИНЕ

Maxi-Cosi EasyBase 2 санкционировано для установки с использованием ремня безопасности с креплением в 3-х местах и опорной ножки.

Из-за использования опорной ножки, которая обеспечивает оптимальную безопасность и простоту установки, база Maxi-Cosi EasyBase 2 не подходит для всех типов машин. Maxi-Cosi EasyBase 2 разработано дизайнерами как “полууниверсальное”, и поэтому подходит для установки в определенных типах машин. См. прилагаемый список приспособленных машин (см. Раздел 9: список приспособленных машин).

3. КАК УСТАНАВЛИВАТЬ И СНИМАТЬ MAXI-COSI EASYBASE 2

		- Установка с помощью ремня безопасности с креплением в 3-х местах - Установка с помощью ремня безопасности с креплением в 2-х местах	Да Нет
		- На пассажирском сидении - С левой / правой стороны на заднем сидении - На среднем заднем сидении	Да** Да** Да*
		Маркировка хода ремня	Голубая
		- Передняя воздушная подушка - Боковая воздушная подушка	Нет Да

* Если указано в списке приспособленных машин, Раздел 9.

** только если никакая воздушная подушка не включена.



W: Устанавливайте Maxi-Cosi EasyBase 2 только на вперед смотрящем сидении, оборудованном автоматическим ремнем безопасности с креплением в 3-х местах, одобренным согласно ECE R16 или эквивалентному стандарту.



W: Правильная протяжка ремня безопасности весьма важна для безопасности вашего ребенка. Автомобильный ремень безопасности должен быть протянут вдоль голубой маркировки, указанной на Maxi-Cosi EasyBase 2. См. наклейку со схемой с голубым контуром, которая расположена сверху на базе Maxi-Cosi EasyBase 2. **Никогда не протягивайте ремень безопасности никаким другим образом!**

А. Установка

- **ВАЖНО:** На некоторых сиденьях, ремни безопасности приспособлены настолько далеко вперед, что правильная установка невозможна. В таком случае, попробуйте другое сиденье (см. раздел 9: список приспособленных машин).
- **ВАЖНО:** Иногда закрепляющая часть ремня безопасности слишком длинна и прикасается к основе Maxi-Cosi EasyBase 2 в слишком высоком положении. В таком случае нельзя правильно установить Maxi-Cosi EasyBase 2. Тогда выберите другую позицию в машине. Если у Вас какие-либо сомнения или вопросы, свяжитесь с производителем.

1. • Поставьте Maxi-Cosi EasyBase 2 на сиденье машины (1), с развернутой опорной ножкой.
2. • Откройте голубой зажим ремня, потянув рычаг вверх (2,1). Пропустите плечевой и поясной ремни вместе через отверстие для ремня (2,2).
3. • Протяните автомобильные ремни безопасности между базой и голубым зажимом для ремня, а затем через второе отверстие для ремня (3,1). Ремень безопасности сейчас в вертикальной позиции.
3. • Вставьте ремень сиденья в пряжку ремня автомобиля (3,2).
- **ВНИМАНИЕ!** Позаботьтесь о том, чтобы автомобильный ремень безопасности был туго натянут и не был перекручен.
4. • Застегните зажим для ремня, опустив рычаг (4).
- Проверьте, чтобы оно было пристегнуто правильным образом, потянув за Maxi-Cosi EasyBase 2.

В. Регулировка длины опорной ножки

- **ВАЖНО:** Всегда используйте опорную ножку, чтобы обеспечить безопасное использование сиденья Maxi-Cosi EasyBase 2.
5. • **ВАЖНО:** Позаботьтесь о том, чтобы опорная ножка была полностью развернута и закреплена в точке шарнира (5).
 6. • Удерживая опорную ножку под кнопкой управления, нажмите кнопку управления большим пальцем (6,1).
 6. • Нажимая на серебряную кнопку управления, расположенную на опорной ножке, опускайте опорную ножку вниз до тех пор, пока она не достигнет пола машины (6,2).
 7. • **ВАЖНО:** Позаботьтесь о том, чтобы индикатор на базе опорной ножки был **зеленым** (7).
 - Отпустите кнопку управления и защелкните опорную ножку в фиксированное положение.
 - Проверьте, чтобы убедиться в том, что опорная ножка надежно зафиксирована, и она будет оставаться в своем положении, если вы попытаетесь подвигать ее вверх или вниз, не нажимая на кнопку управления.

Контрольный перечень...

Для того, чтобы обеспечить оптимальную безопасность вашему ребенку, после установки проверьте следующее:

- Автомобильный ремень безопасности должен быть натянут, как можно туже, и не перекручен.
- Две части ремня проходят сквозь отверстия для ремня в основе и под голубым зажимом ремня.
- Опорная ножка полностью развернута.
- Индикатор на базе опорной ножки **зеленый**.
- Все сиденье Maxi-Cosi EasyBase 2 установлено в машине надежным и прочным образом (проверьте, потягивая за Maxi-Cosi EasyBase 2).

С. Как снять Maxi-Cosi EasyBase 2

- 8** • Верните опорную ножку в ее изначальное положение, нажимая на кнопку управления (8,1) и продвигая опорную ножку вверх (8,2).
- 9** • Расстегните ремень автомобильного сиденья (9,1) и откройте голубой зажим ремня (9,2).
- 10** • Выньте ремень сиденья, проходящий между базой и голубым зажимом ремня (10,1) и застегните зажим ремня (10,2).
- Выньте Maxi-Cosi EasyBase 2 из машины.

4. КАК УСТАНАВЛИВАТЬ И СНИМАТЬ MAXI-COSI CABRIOFIX/PEBBLE

А. Установка Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble

- 11** • Поместите Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble в направлении лицом против движения (спиной по направлению движения) сверху на Maxi-Cosi EasyBase 2 (11). Ручка для носки должна быть в вертикальном положении.
- 12** • Защелкните Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble, с помощью 2-х осей на фикспункты Maxi-Cosi EasyBase 2 (12).
- 13** • **ВНИМАНИЕ!** Должен раздаться четкий щелчок и индикаторы теперь должны быть абсолютно зелеными (13).
- **ВНИМАНИЕ!** Не разрешается ни при каких условиях использовать товар, если индикатор будет оставаться красным. Проведите действия, указанные выше, еще раз. В случае сомнений или если у вас есть какие-либо вопросы, свяжитесь с производителем.
- Проверьте, правильно ли было установлено Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble, потянув за него.



Для того чтобы поместить или убрать ребенка в или из Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble, смотрите руководство по эксплуатации Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble. Оптимальная безопасность вашему ребенку будет гарантирована, если Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble используется правильно. Поэтому, очень важно, чтобы Вы уделите время для внимательного прочтения этого руководства. Однако если у вас нет этого руководства, свяжитесь с нашим сервисным центром в вашей стране или загрузите необходимую информацию с нашего интернет сайта: www.maxi-cosi.com.

В. Как снять Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble

- 14** • Вы разблокируете Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble, если будете тянуть разъединяющий рычаг вверх и в то же время вперед (14). Таким образом, вы освобождаете оси с фиксунктов.
- 15** • Снимите Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble с Maxi-Cosi EasyBase 2 (15).

5. УХОД

- **ВАЖНО:** Всегда вынимайте сиденье Maxi-Cosi EasyBase 2 из машины, прежде чем Вы будете выполнять что-либо из ниже следующего.
- Для чистки пластиковых частей сиденья Maxi-Cosi EasyBase 2 следует использовать теплую воду, мыло и тряпку. Не используйте для этого никаких агрессивных чистящих средств.
- **ВАЖНО:** Никогда не используйте смазочные материалы, даже для двигающихся частей, расположенных на Maxi-Cosi EasyBase 2.
- Если индикаторы не работают, свяжитесь с поставщиком или продавцом.

6. ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ

Всегда обращайтесь непосредственное внимание на следующее...

- До покупки сиденья, следует сначала попробовать, подходит ли оно для Вашего автомобиля (см. раздел 9: список приспособленных машин).
- Всегда пользуйтесь сиденьем, даже для коротких поездок, так как именно тогда и происходит большинство несчастных случаев.
- Используйте Maxi-Cosi EasyBase 2 только в машине, никогда дома. Maxi-Cosi EasyBase 2 не предназначено для использования дома.

- **Никогда** не используйте Maxi-Cosi EasyBase 2 на сиденьях, оборудованных спереди воздушными подушками, так как это может быть крайне опасно. Это не относится к так называемым боковым подушкам.
- Сиденье Maxi-Cosi EasyBase 2 всегда должно быть зафиксировано ремнем безопасности и опорной ножкой, даже когда им не пользуются. Не закрепленное сиденье может поранить других пассажиров при неожиданной остановке или аварии.
- Позаботьтесь о том, чтобы сиденье Maxi-Cosi EasyBase 2 не было закинато регулируемыми сиденьями, закрывающей дверью или перегружено тяжелым багажом.
- Всегда накрывайте Maxi-Cosi EasyBase 2, когда автомобиль стоит на парковке на солнце, так как пластмассовые и металлические части могут очень сильно нагреться.
- Убедитесь в том, что весь багаж и все предметы, которые могут стать причиной повреждений в случае аварии (например, на полке на заднем окне), зафиксированы соответствующим образом.
- Во время продолжительных поездок делайте небольшие остановки, чтобы дать вашему ребенку возможность немного поразмяться.
- **Никогда** не оставляйте своего ребенка в машине без присмотра.
- Храните данное руководство в отсеке, расположенном сзади на Maxi-Cosi EasyBase 2, чтобы им можно было воспользоваться в будущем.
- **Никогда не пользуйтесь бывшим в употреблении товаром**, так как вы никогда не можете быть уверенными, что с ним происходило. Фирма-производитель может гарантировать безопасность автомобильного сиденья только, когда им пользуется первый владелец.
- Следует заменить Maxi-Cosi EasyBase 2 после автомобильной катастрофы, так как сиденье может стать опасным из-за невидимых напрямую повреждений.
- Фирма-производитель принимает во внимание тот факт, что автомобильное сиденье может оставлять вмятины на обшивке сиденья автомобиля. Этого, однако, невозможно избежать, из-за предписанных стандартов безопасности и потому, что детское автомобильное сиденье должно устанавливаться крепко, чтобы защищать вашего ребенка. Dorel не несет ответственности ни за какое повреждение, которое может появиться на обшивке машины в результате этого.

И само собой разумеется...

- Подавайте хороший пример и всегда пристегивайтесь ремнем безопасности!

7. РАЗДЕЛЕНИЕ МУСОРА

Для эффективного и безопасного использования автомобильного сиденья, не следует пользоваться им более 5-ти лет со дня покупки. Из-за старения пластмассы (например, от солнечных лучей) может незаметно деградировать качество товара.

Когда Ваш ребенок вырастет из сиденья, мы советуем Вам прекратить его использовать и выбросить его как мусор.

По причинам защиты окружающей среды, мы просим вас разделять мусор, порождаемый Maxi-Cosi EasyBase 2 с момента покупки (упаковка) до момента выбрасывания (частей товара), и ликвидировать его правильно.



Берегите детей от всей пластиковой упаковки во избежание риска удушья.

Упаковка	Картонная коробка	Макулатура
	Пакет	Бытовые отходы
Части товара	Пластмассовые части	Соответствующий перерабатываемый контейнер
	Металлические части	Контейнер для металла

8. СЛЕДУЮЩАЯ СТАДИЯ АВТОМОБИЛЬНОГО СИДЕНЬЯ

Тип автомобильного сиденья		Утверждено согласно стандарту ECE R44/04		
		Группа	Вес ребенка	Возраст
 Maxi-Cosi Tobi	 Maxi-Cosi Axiss	1	от 9 до 18 кг).	от 9 месяцев до 3½ года
 Maxi-Cosi Rodi XR		2 + 3	от 15 до 36 кг).	от 3½ до 12 лет

9. СПИСОК ПРИСПОСОБЛЕННЫХ МАШИН

Из-за использования опорной ножки, которая обеспечивает оптимальную безопасность и простоту установки, база Maxi-Cosi EasyBase 2 не подходит для всех типов машин. Maxi-Cosi EasyBase 2 разработано дизайнерами как "полууниверсальное", и поэтому подходит для установки в определенных типах машин. Эти машины были составлены в список. Однако этот список со временем подвергается изменениям и дополнениям. Для того, чтобы посмотреть обновленную версию списка приспособленных машин, посетите интернет сайт Maxi-Cosi по адресу www.maxi-cosi.com и / или розничный рынок, где продают сиденье Maxi-Cosi EasyBase 2, где Вы можете навести справки о пригодности Maxi-Cosi EasyBase 2 для вашей определенной машины. Обновленный список приспособленных машин прилагается при покупке Maxi-Cosi EasyBase 2.

10. ГАРАНТИЯ

Мы гарантируем, что это изделие было изготовлено в соответствии с современными европейскими стандартами безопасности и требованиями качества, которые применимы к данному изделию, а также то, что это изделие на момент приобретения розничным продавцом не имеет дефектов вследствие некачественного изготовления или дефектов материала. Во время производственного процесса изделие было подвержено различным проверкам качества. Если это изделие, несмотря на наши усилия, проявит дефект материала/изготовления в течение гарантийного срока 24 месяца (при нормальном использовании, описанном в руководстве пользователя), мы обязуемся соблюдать условия гарантии. В таком случае, пожалуйста, свяжитесь с вашим дилером. Для более детальной информации о применении условий гарантии, вы можете связаться с вашим дилером или посетить наш веб-сайт: www.maxi-cosi.com.

Гарантия недействительна в следующих случаях:

- В случае использования не по назначению, описанному в руководстве.
- Если изделие отправлено на ремонт через распределителя продуктов фирмы, который нами не признан.
- Если изделие возвращено производителю без подлинного товарного чека (через продавца и/или импортера).
- Если ремонт осуществлялся третьими лицами или распределителем продуктов фирмы, которые нами не признаны.
- Если неполадка возникла вследствие неправильного или невнимательного использования или обслуживания, небрежности или повреждения от удара, нанесенного текстильному покрытию и/или раме.
- Если детали выглядят изношенными, что может быть из-за ежедневного использования изделия (колеса, вращающиеся и движущиеся части и т.д.)

Дата вступления в силу

Гарантия вступает в силу со дня приобретения изделия.

Гарантийный срок

Гарантийный срок равен 24 месяцам. Гарантия действительна только для первого владельца, без права передачи.

Что делать в случае неполадок:

После приобретения изделия, сохраните товарный чек. Дата приобретения должна быть четко видна на товарном чеке. В случае проблем или неполадок обратитесь к продавцу. Нельзя требовать замены или возвращения продукта. Починки не дают права на продление гарантии. Изделия, возвращенные непосредственно производителю, не подлежат гарантии.

Этот пункт гарантии соответствует европейской директиве 99/44/ EG от 25 мая 1999 г.

11. ВОПРОСЫ

Если у Вас возникли какие-либо вопросы, позвоните своему продавцу или импортеру (см. сзади на руководстве по эксплуатации). Пожалуйста, позаботьтесь, чтобы у вас под рукой была следующая информация, когда вы будете звонить:

- Серийный номер, расположенный внизу на оранжево-белой наклейке (сзади на Maxi-Cosi EasyBase 2).
- Марка и тип автомобиля, а также и сиденье, на котором установлено Maxi-Cosi EasyBase 2.
- Возраст, рост и вес вашего ребенка.

Уважаеми родители,

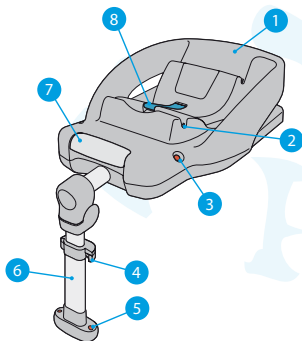
Поздравяваме ви за покупката на Maxi-Cosi EasyBase 2.

При разработването на Maxi-Cosi EasyBase 2 се водехме от съображения за безопасност, удобство, дизайн и лесна употреба. Този продукт отговаря и на най-строгите изисквания за безопасност.

Проучванията показват, че много от обезопасителните детски седалки за автомобил се използват неправилно. Затова отделете достатъчно време и прочетете внимателно това упътване за употреба. Само при използване на продукта според тези инструкции можем да гарантираме безопасността на Вашето дете.

Проучванията, проведени от нашия отдел за разработки, потребителските тестове и отзивите от страна на клиентите ни помагат да произвеждаме продукти в съответствие с най-новите достижения в областта на детската безопасност и сигурност. Ако имате въпроси или коментари относно използването на Maxi-Cosi EasyBase 2, моля, не се колебайте да се свържете с нас.

Dorel (за адрес и телефонен номер вижте обратната страна на упътването за употреба)



1. Корпус
2. Точки на закрепване
3. Цветен индикатор за Maxi-Cosi CabrioFix/ Pebble
4. Контролен бутон на опорния крак
5. Цветен индикатор на опорния крак
6. Опорен крак
7. Лост за освобождаване на седалката Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble
8. Синя скоба за предпазния колан

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ВАЖНО: ПРОЧЕТЕТЕ ПЪРВО!	86
2. НАЧИНИ НА УПОТРЕБА В АВТОМОБИЛА	88
3. ПОСТАВЯНЕ И СВАЛЯНЕ НА ОСНОВАТА MAXI-COSI EASYBASE 2	89
4. ПОСТАВЯНЕ И СВАЛЯНЕ НА СЕДАЛКАТА MAXI-COSI CABRIOFIX/PEBBLE	91
5. ПОДДРЪЖКА	92
6. ОСНОВНИ УКАЗАНИЯ	92
7. РАЗДЕЛНО ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОТПАДЪЦИТЕ	94
8. СЛЕДВАЩО ПОКОЛЕНИЕ ДЕТСКИ СЕДАЛКИ ЗА АВТОМОБИЛ	95
9. СПИСЪК НА АВТОМОБИЛИТЕ, В КОИТО EASYBASE 2 МОЖЕ ДА СЕ МОНТИРА	95
10. ГАРАНЦИЯ	96
11. ВЪПРОСИ	97

1. ВАЖНО: ПРОЧЕТЕТЕ ПЪРВО!

ВАЖНО! Maxi-Cosi EasyBase 2 е продукт за осигуряване на безопасност и е такъв само когато се използва съобразно тези инструкции.

ВАЖНО! Основата Maxi-Cosi EasyBase 2 може да бъде използвана само в комбинация със седалката за кола Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble/Pebble. Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble/Pebble може да бъде разпозната по индикацията за вида на протектора на колана и двете стоманени оси от долната страна на корпуса на седалката. Ако изпитвате каквито и да са съмнения, свържете се с Вашия търговец или вносителя на продукта.

 **ВАЖНО!** Никога не оставяйте детето си в седалката за кола без наблюдение, нито в колата, нито извън нея.

 **ВАЖНО!** Не използвайте Maxi-Cosi EasyBase 2 на автомобилни седалки снабдени с предна въздушна възглавница, тъй като това може да бъде опасно. Това не важи за странични въздушни възглавници.

 **ВАЖНО!** Maxi-Cosi EasyBase 2 може да се монтира, както на седалката до шофьора, така и на задната седалка, но винаги трябва да бъде с лице към облегалката. Ако облегалката на автомобилната седалка е сгъваема, то тя трябва да бъде блокирана.



ВАЖНО! Прочетете внимателно упътването за употреба и го запазете за бъдещи справки. Неспазването на инструкциите в това упътване може да доведе до сериозно нараняване на Вашето дете.

Използвайте само оригинални аксесоари и одобрени от производителя части. Не правете никакви промени по този продукт. Ако имате проблеми или оплаквания, свържете се с Вашият търговец или с вносителя на продукта.



ВАЖНО! Maxi-Cosi EasyBase 2 е одобрено в съответствие с най-съвременните насоки на директива ECE R 44/04 - европейският стандарт за обезопасителни детски седалки за кола, и може да бъде използвана в комбинация с детските обезопасителни седалки за кола Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble, които са подходящи за деца на възраст от 0 до приблизително 12 месеца (група 0+: от 0 до 13 кг).

		Одобрени продукти съгласно ECE R 44/04			
		Група	Телесно тегло на детето	Възраст	
Maxi-Cosi CabrioFix + Maxi-Cosi EasyBase 2		0+	0 -13 кг	0 -12 месеца	Полу-Универсална*
Maxi-Cosi CabrioFix		0+	0 -13 кг	0 -12 месеца	Универсална
Maxi-Cosi Pebble + Maxi-Cosi EasyBase 2		0+	0 -13 кг	0 -12 месеца	РПолу-Универсална*
Maxi-Cosi Pebble		0+	0 -13 кг	0 -12 месеца	Универсална

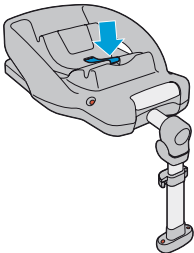
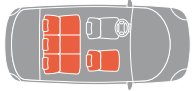
* Използването на опорния крак, който осигурява оптимална сигурност и лесно инсталиране, означава, че основата Maxi-Cosi EasyBase 2 не е подходяща за всички модели автомобили. Maxi-Cosi EasyBase 2 се определя като **“полу-универсална”** и затова е подходящо да се монтира на седалките само на някои определени модели автомобили. Вижте приложения списък с автомобилите, в които основата Maxi-Cosi EasyBase 2 може да бъде монтирана. (вж. раздел 9: Списък на автомобилите, в които Maxi-Cosi EasyBase 2 може да бъде поставена).

2. НАЧИНИ НА УПОТРЕБА В АВТОМОБИЛА

Основата Maxi-Cosi EasyBase 2 е одобрена за монтиране с **триточков обезопасителен колан и опорен крак**.

Използването на опорния крак, който осигурява оптимална сигурност и лесно инсталиране, означава, че основата Maxi-Cosi EasyBase 2 не е подходяща за всички модели коли. Maxi-Cosi EasyBase 2 се определя като **“полу-универсална”** и затова е подходящо да се монтира на седалките само на някои определени модели автомобили. Вижте приложения списък с автомобилите, в които може да бъде монтирана. (вж. раздел 9: Списък на автомобилите, в които Maxi-Cosi EasyBase 2 може да бъде поставена).

3. ПОСТАВЯНЕ И СВАЛЯНЕ НА ОСНОВАТА MAXI-COSI EASYBASE 2

	 	- Поставяне с предпазен колан с 3 точки на закрепване - Поставяне с предпазен колан с 2 точки на закрепване	Да Не
		- На седалката до шофьора - На лявата или дясната страна на задната седалка - В средата на задната седалка	Да** Да** Да*
	 	Маркировка, сочеща откъде трябва да минава предпазният колан	Синя
	 	- Предна въздушна възглавница - Странична въздушна възглавница	Не Да

* Ако е включена в списъка на автомобилите, в които Maxi-Cosi EasyBase 2 може да бъде поставено, раздел 9.

** Само ако няма активна въздушна възглавница.



Внимание: Поставяйте основата Maxi-Cosi EasyBase 2 само обърната напред (по посока на движението) и на автомобилна седалка снабдена с автоматичен триточков предпазен колан, одобрен в съответствие с ECE R16 или еквивалентен стандарт.



Внимание: Правилното прекарване на предпазния колан на автомобила е важно за безопасността на Вашето дете. Предпазният колан трябва да бъде прекаран през сините маркировки на Maxi-Cosi EasyBase 2. Вижте също така очертания в синьо стикер от горната страна на Maxi-Cosi EasyBase 2. **Никога не прекарвайте колана по какъвто и да е друг начин!**

А. Поставяне на Maxi-Cosi EasyBase 2

• **ВАЖНО!** Коланите на някои автомобилни седалки са монтирани толкова напред, че е невъзможно основата и/или детската седалка да се поставят правилно. Ако случаят е такъв, опитайте да поставите основата и/или детската седалка на друга автомобилна седалка (вижте раздел 9: Списък на автомобилите, в които Maxi-Cosi EasyBase 2 може да бъде поставена).

• **ВАЖНО!** Понякога фиксаторът на обезопасителния колан е прекалено дълъг и се допира прекалено нависоко в долната част на корпуса на Maxi-Cosi EasyBase 2. Ако е така, Maxi-Cosi EasyBase 2 не може да бъде закрепена правилно. В такъв случай изберете друга автомобилна седалка. Ако изпитвате съмнения или имате въпроси, моля, свържете се с производителя или вносителя на продукта.

- 1 • Поставете основата Maxi-Cosi EasyBase 2 на седалката на автомобила (1), с разпънат опорен крак .
- 2 • Отворете синята скоба за предпазния колан, като издърпате лоста (2,1). Прекарайте коланите за рамото и скута заедно през отвора за колана (2,2).
- 3 • Прекарайте предпазните колани между основата и синята скоба за предпазния колан и след това - през втория отвор за колана (3,1). Сега предпазният колан сега се намира във вертикална позиция.
- 3 • Пъхнете предпазния колан във фиксиращия механизъм на колана на автомобила (3,2).
- **ЗАБЕЛЕЖКА!** Уверете се, че предпазният колан е достатъчно стегнат и не е усукан.
- 4 • Затворете скобата на предпазния колан, като дръпнете лоста надолу (4).
- Проверете дали Maxi-Cosi EasyBase 2 е поставена правилно, като я дръпнете.

Б. Регулиране на дължината на опорния крак

• **ВАЖНО!** Винаги поставяйте опорния крак, за да гарантирате безопасното използване на основата Maxi-Cosi EasyBase 2.

- 5 • **ВАЖНО!** Уверявайте се, че опорния крак е напълно разгънат и точката на разгъване е блокирана (5).
- 6 • Хванете опорния крак под контролния бутон и натиснете бутона с палец (6,1).
- 6 • Задръжте натиснат сребристия контролен бутон на опорния крак и издърпайте опорния крак надолу, докато достигне пода на автомобила (6,2).
- 7 • **ВАЖНО!** Уверете се, че индикаторът в основата на опорния крак показва зелено (7).
- Отпуснете контролния бутон и „щракнете“ опорния крак в заключено положение.
- Проверете, за да се уверите, че опорния крак е заключен здраво и остава в това положение, като се опитате да го преместите нагоре или надолу, без да натискате контролния бутон.

Проверете...

За да гарантирате максимална сигурност на детето си, след поставянето проверете следното:

- Дали предпазният колан е затегнат докрай и не е усукан.
- Дали двете части на колана минават през отворите за колана в основата и под синята скоба за предпазния колан.
- Дали опорния крак е напълно разгънат.
- Дали индикаторът в основата на опорния крак показва **зелено**.
- Дали цялата основа Maxi-Cosi EasyBase 2 е монтирана сигурно и здраво в автомобила (проверете това, като дръпнете Maxi-Cosi EasyBase 2).

B. Сваляне на основата Maxi-Cosi EasyBase 2

- 8** • Върнете опорния крак в началното му положение, като натиснете контролния бутон (8,1) и избутате опорния крак нагоре (8,2).
- 9** • Разкопчайте предпазния колан (9,1) и отворете синята скоба за предпазния колан (9,2).
- 10** • Издърпайте предпазния колан измежду основата и синята скоба за предпазния колан (10,1) и затворете скобата (10,2).
- Сваляте основата Maxi-Cosi EasyBase 2 от автомобила.

4. ПОСТАВЯНЕ И СВАЛЯНЕ НА СЕДАЛКАТА MAXI-COSI CABRIOFIX/PEBBLE

A. Поставяне на седалката Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble

- 11** • Поставете седалката Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble, обърната назад (със задната страна – по посоката на движение), върху основата Maxi-Cosi EasyBase 2 (11). Дръжката за носене трябва да е фиксирана в изправено положение.
- 12** • Натиснете до щракване двете оси на седалката Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble върху точките за закрепване на основата Maxi-Cosi EasyBase 2 (12).
- 13** • **ЗАБЕЛЕЖКА!** Трябва да чуете ясно щракване и индикаторите вече да са изцяло в зелен цвят (13). **ЗАБЕЛЕЖКА! В никакъв случай не използвайте този продукт, ако индикаторът остане в червено.** Изпълнете отново горните действия. Ако изпитвате съмнения или имате въпроси, свържете се с производителя или с вносителя на продукта.
- Проверете дали седалката Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble е поставена правилно, като я дръпнете.



Внимание: За да поставите детето си в седалката Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble или за да го извадите оттам, вижте упътването за употреба на Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble. Само при правилна употреба на седалката Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble може да се гарантира максимална сигурност за Вашето дете. Затова е много важно да прочетете внимателно всички указания в това упътване за употреба. Ако обаче не разполагате с тези указания, свържете се с вносителя на продукта за вашата страна или изтеглете необходимата Ви информация от нашия интернет сайт: www.maxi-cosi.com.

Б. Сваляне на седалката Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble

- 14** • Отключете седалката Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble, като дръпнете едновременно нагоре и напред лоста за освобождаване (14). Така се освобождават осите от точките на закрепване.
- 15** • Извадете седалката Maxi-Cosi CabrioFix/Pebble от основата Maxi-Cosi EasyBase 2 (15).

5. ПОДДРЪЖКА

- **ВАЖНО!** Винаги изваждайте Maxi-Cosi EasyBase 2 от автомобила, преди да извършвате която и да е от следните процедури.
- Използвайте хладка вода, сапун и парцал за почистване на пластмасовите части на Maxi-Cosi EasyBase 2. Не използвайте абразивни почистващи средства.
- **ВАЖНО!** Никога не използвайте смазки, дори и за движещите се части на Maxi-Cosi EasyBase 2.
- Ако индикаторите престанат да работят, моля, свържете се с Вашия търговец или вносителя на продукта.

6. ОСНОВНИ УКАЗАНИЯ

Винаги обръщайте особено внимание на следните неща:

- Преди да закупите основата Maxi-Cosi EasyBase 2, проверете дали тя е подходяща за Вашия автомобил (вж. раздел 9: Списък на автомобилите, в които Maxi-Cosi EasyBase 2 може да бъде монтирана).
- Винаги използвайте Maxi-Cosi EasyBase 2, дори при кратки пътувания, защото тогава стават най-много произшествия.
- Използвайте Maxi-Cosi EasyBase 2 само в автомобил, а не у дома. Maxi-Cosi EasyBase 2 не е предназначена за домашна употреба.
- Никога не използвайте Maxi-Cosi EasyBase 2 на седалки, оборудвани с предни въздушни възглавници, тъй като това може да бъде извънредно опасно. Това не се отнася за така наречените „странични“ въздушни възглавници.

- Maxi-Cosi EasyBase 2 трябва винаги да бъде обезопасена с предпазния колан на автомобила и опорния крак, дори когато не се използва. Недобре закрепена Maxi-Cosi EasyBase 2 би могла да нарани другите пътници при внезапно спиране или сблъсък.
- Уверявайте се, че Maxi-Cosi EasyBase 2 не се е разместила поради регулиране на седалката или силно затваряне на вратата на автомобила и не е претоварена с тежък багаж.
- Винаги покривайте Maxi-Cosi EasyBase 2, когато автомобилът е паркиран на слънце, тъй като пластмасовите и металните части могат да се нагреят извънредно много.
- Уверявайте се, че всички багажи и предмети, които могат да причинят нараняване в случай на инцидент (например на мястото под задното стъкло), са добре закрепени.
- При дълги пътувания правете кратки почивки, за да позволите на Вашето дете известна свобода на движение.
- **Никога** не оставяйте детето си без надзор в автомобила.
- Запазете това упътване за бъдещи справки, на съответното място в задната част на корпуса на Maxi-Cosi EasyBase 2.
- **Никога не използвайте продукти втора употреба**, тъй като няма как да сте сигурни какво се е случило с тях. Производителят може да гарантира безопасността на Maxi-Cosi EasyBase 2 само когато тя се използва от първоначалния собственик.
- Заменете Maxi-Cosi EasyBase 2 след инцидент, защото тя може да е станала недостатъчно безопасна поради повреда, която не може да се види.
- Производителят е взел под внимание факта, че детските седалки за автомобил могат да оставят отпечатъци по тапицериата на колата. Това обаче не може да бъде избегнато поради установените стандарти за безопасност и защото детската обезопасителна седалка за кола трябва да бъде закрепвана здраво в автомобила, за да защитава Вашето дете. Dorel не носи отговорност за каквито и да са повреди, които могат да възникнат по тапицериата в резултат на това.

А това няма нужда от казване...

- Дайте добър пример и винаги си слагайте предпазния колан!

7. РАЗДЕЛНО ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОТПАДЪЦИТЕ

За да се използва ефективно и безопасно детската седалка за автомобил, тя не бива да се употребява повече от 5 години от датата на закупуване. Остаряването на пластмасовите части (например от слънчевата светлина) може да доведе до влошаване на качеството на продукта.

Щом детето Ви порасне и не може повече да използва обезопасителната седалка за кола, препоръчваме Ви да преустановите употребата ѝ и да я изхвърлите като отпадък.

С цел опазване на околната среда Ви приканваме да разделите създадените от Maxi-Cosi EasyBase 2 отпадъци - от момента на закупуването ѝ (опаковката) - до момента на изваждането ѝ от употреба (частите на продукта) и да ги изхвърлите по подходящ начин.



Внимание: Дръжте пластмасовите и найлоновите опаковки далеч от деца, за да избегнете опасността от задушаване.

Опаковка	Кашон	Хартиени отпадъци
	Найлонова торба	Домакински отпадъци
Части на продукта	Пластмасови части	Подходящ контейнер за рециклиране
	Метални части	Контейнер за метал

8. СЛЕДВАЩО ПОКОЛЕНИЕ ДЕТСКИ СЕДАЛКИ ЗА АВТОМОБИЛ

Вид на столчето за автомобил		Одобрени продукти съгласно ECE R 44/04		
		Група	Телесно тегло на детето	Възраст
		1	9 до 18 кг	от 9 месеца до 3,5 г.
		2 + 3	15 до 36 кг	от 3,5 до 12 г.

9. СПИСЪК НА АВТОМОБИЛИТЕ, В КОИТО EASYBASE 2 МОЖЕ ДА СЕ МОНТИРА

Използването на опорния крак, който осигурява оптимална сигурност и лесно инсталиране, означава, че основата Maxi-Cosi EasyBase 2 не е подходяща за всички модели автомобили. Maxi-Cosi EasyBase 2 се определя като "полу-универсална" и затова е подходяща да се монтира на седалките само на някои определени модели автомобили. Тези автомобили са включени в списък. Все пак този списък подлежи на промяна и актуализация. За най-новия списък от автомобили, в които Maxi-Cosi EasyBase 2 може да се поставя, посетете уеб страницата на Maxi-Cosi www.maxi-cosi.com и/или попитайте вносителя на продукта дали Maxi-Cosi EasyBase 2 е подходяща за автомобила Ви. При покупката на Maxi-Cosi EasyBase 2 получавате обновен списък на моделите автомобили, в които тя може да се поставя.

10. ГАРАНЦИЯ

Гарантираме, че този продукт е произведен в съответствие с текущите актуални стандарти за безопасност и изисквания за качество, които са приложими за този продукт, както и че няма дефекти в изработката и материала на този продукт към момента на закупуването му от разпространителя.

По време на производствения процес са извършени различни проверки за качество на продукта. Ако въпреки нашите усилия, бъде открит дефект в материала/изработката в рамките на 24-месечния гаранционен срок (при обичайна употреба, описана в инструкциите), ние се задължаваме да спазваме условията на гаранцията. В такъв случай се свържете с Вашия търговец или с вносителя на продукта..

Подробна информация относно приложимостта на гаранционните условия можете да получите от Вашия търговец или на нашия уебсайт www.maxi-cosi.com.

Тази гаранция не е валидна в следните случаи:

- При употреба или използване с цел, различни от описаното в ръководството.
- Ако продуктът се предостави за ремонт на търговец, който не е одобрен от нас.
- Ако продуктът не се предостави на производителя с оригиналната касова бележка (чрез търговеца и/или вносителя).
- Ако ремонтът е извършен от трети лица или търговци, които не са одобрени от Dorel Netherlands.
- Ако дефектът е в резултат на неправилна или небрежна употреба или поддръжка, невнимание или удар по тапицерията и/или металната конструкция.
- Ако частите показват обичайни следи от износване, които могат да се очакват в резултат от ежедневната употреба на продукта (колела, въртящи и движещи се части и др.)

Начална дата на гаранцията:

Гаранцията влиза в сила от датата на закупуване на продукта.

Условие за гаранцията:

Гаранцията важи за период от 24 последователни месеца.

Гаранцията е валидна единствено и само за първия собственик на продукта и не може да се прехвърля на други лица.

Какво да направите в случай на дефект:

Необходима Ви е касовата бележка за покупка на продукта.

Датата на закупуване трябва ясно да се вижда на бележката.

В случай на проблеми или дефекти свържете се с Вашия търговец.

Не може да се изисква смяна или връщане на продукта.

Поправките по продукта не удължават срока на гаранция.

Продукти, които са върнати/изпратени директно на производителя, **НЕ** подлежат на гаранционно обслужване.

Тази гаранционна клауза е в съответствие с Директива 1999/44/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 25 май 1999 г.

11. ВЪПРОСИ

Ако имате каквито и да са въпроси, се обадете на Вашия търговец или вносителя на продукта за Вашата страна (вижте гърба на упътването за употреба).

Когато се обадите, моля, подгответе следната информация:

- Серийен номер - намира се най-отдолу на оранжево-белия стикер (на гърба на Maxi-Cosi EasyBase 2).
- Марка и модел на автомобила и седалката, на която е поставена Maxi-Cosi EasyBase 2.
- Възраст на Вашето дете, неговата височина и тегло.



A large, faint, light blue watermark is centered on the page. It features a spiral design in the middle, surrounded by the Chinese characters '易经' (Yi Jing) in a stylized font.

Below the watermark, there are 20 horizontal dotted lines for writing notes.

Handwriting practice lines with a large, faint, light blue watermark in the center. The watermark features a stylized 'G' at the top, a large spiral in the middle, and various other abstract shapes and letters around it. The page is filled with horizontal dotted lines for writing practice.

Notes



A series of horizontal dotted lines for writing notes, spanning the width of the page.